LB 086

E 19

INDICE - INHALTSVERZEICHNIS - TABLE DES MATIERES - CONTENTS

MATRICOLA SERIAL NUMBER MATRICULE MATRIKEL	MODELLO MODELL MODELE MODEL	- CARATTERISTICHE GENERALI - HAUPT-EIGENSCHAFTEN - CARACTERISTIQUES GENERALES - GENERAL FEATURES	- TAVOLE ESPLOSI - EXPLOSIV-ZEICHNUNGEN - VUES ECLATEES - BLOW UP DRAWINGS	- LISTE RICAMBI - ERSATZTEIL-LISTE - LISTE PIECES DETACHEES - SPARE PARTS LIST	- SCHEMA ELETTRICO - ELEKTR. SCHEMA - SCHEMA ELECTRIQUE - ELECTRICAL DIAGRAM
3105464	C 41 (ITES)	- -	A6 - A7 - A8	A9.....B1	B7-B8-B9-B10-C11-C12
3105464	C 41(ITES) con nuovo cesto 6000 versione settembre 91 with new drum assembly 6000 versione september 91	A1 - A2	A6 - A7 - A8	A2 - A9.....B1	B7-B8-B9-B10-C11-C12
3105466	C 241 (UNI)	- -	A6 - A7 - A8	B2.....B6	B7-B8-B9-B10-C11-C12
3105466	C 241 (UNI) con nuovo cesto 6000 VERSIONE SETTEMBRE 91 with new drum assembly 6000 VERSIONE SEPTEMBER 91	A1 - A2	A6 - A7 - A8	A2 - B2.....B6	B7-B8-B9-B10-C11-C12
3105400	C 245 T (UNI)	A3 - A4 - A5	A6 - A7 - A8	B2.....B6	B7-B8-B9-B10-C11-C12
3105400	C 245 T (UNI) con nuovo cesto 6000 VERSIONE SETTEMBRE 91 with new drum assembly 6000 VERSION SEPTEMBER 91	A1.....A5	A6 - A7 - A8	A2 - B2.....B6	B7-B8-B9-B10-C11-C12
3105461	C 23 T (ITES)	- -	A6 - A7 - A8	C2.....C6	C7.....C12
3105461	C 23 T (ITES) con nuovo cesto 6000 VERSIONE SETTEMBRE 91 with new drum assembly 6000 VERSIONE SEPTEMBER 91	B12 - C1	A6 - A7 - A8	C1-C2.....C6	C7.....C12
3105463	C 42 (ITES)	- -	A6 - A7 - A8	C2.....C6	C7.....C12
3105463	C 42 (ITES) con nuovo cesto 6000 VERSIONE SETTEMBRE 91 with new drum assembly 6000 VERSION SEPTEMBER 91	B12 - C1	A6 - A7 - A8	C1 -C2.....C6	C7.....C12
3105462	C 255T (ITES)	- -	A6 - A7 - A8	C2.....C6	C7.....C12
3105462	C 255T (ITES) con nuovo cesto 6000 VERSIONE SETTEMBRE 91 with new drum assembly 6000 VERSION SEPTEMBER	B12 - C1	A6 - A7 - A8	C1 -C2.....C6	C7.....C12

OGGETTO: Nuovi gruppi vasca "6000" in polipropilene
su lavatrici a carica frontale

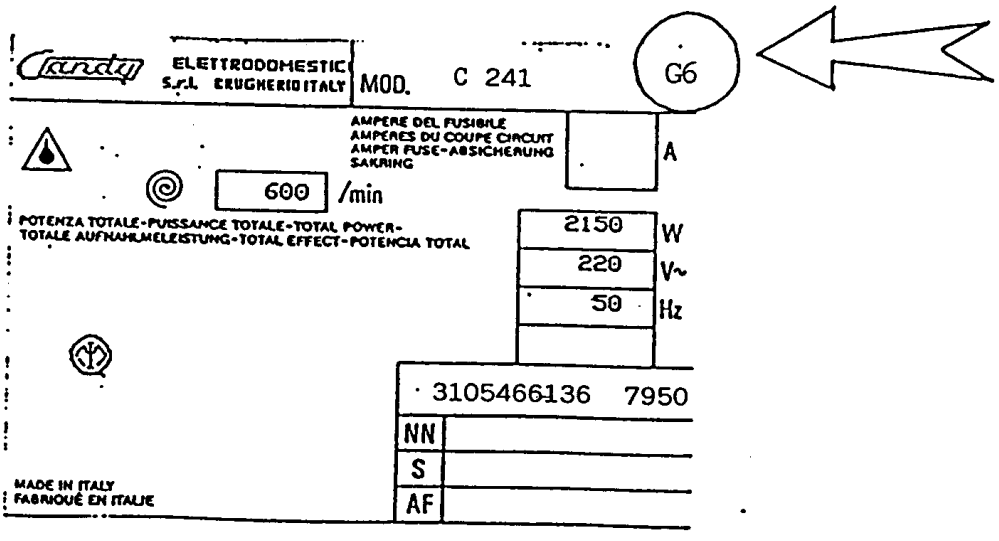
A1

Pur mantenendo inalterata la logica strutturale e di assemblaggio del gruppo vasca in polipropilene a Voi già noto si sono introdotte a partire dal Settembre 91 modifiche ad alcuni dei suoi componenti per permettere una loro unificazione con corrispondenti particolari già utilizzati sui gruppi vasca "6000" inox.

Il gruppo vasca in plastica con tali modifiche è denominato "gruppo 6000" ed i codici dei particolari modificati potranno essere da Voi riscontrati sulle liste parti di ricambio presenti sulla fiche relativa.

I nuovi gruppi vasca "6000" potranno essere identificati sull'apparecchio, non dal nome di commercializzazione o dal codice di prodotto finito dello stesso che rimangono invariati, ma per:

1) Evidenziazione sulla targhetta autoadesiva dati dislocata sulla parete posteriore del mobile dell'apparecchio della sigla "G6" (gruppo 6000).



A2

Mod. C245T (UNI) – C23T (ITES) – C42 (ITES)
C241 (UNI) – C255T (UNI) – C41 (ITES)

CON NUOVO CESTO 6000
VERSIONE : SETTEMBRE 1991

WITH NEW DRUM ASSEMBLY 6000
VERSION : SEPTEMBER 1991

VARIANTI RISPETTO ALLA VERSIONE BASE
VARIATIONS DU MODÈLE BASE.
VARIANTS TO BASIC VERSION.
VARIANTEN VOM GRUNDMODELL.

C245T (UNI)-C23T (ITES)-C42 (ITES)
C241 (UNI)-C255T (UNI)-C41 (ITES)
CON CESTO 5000 VERSIONE FINO AGOSTO 1991
WITH DRUM ASS. 5000 VERSION 'TILL AUGUST 1991

TAV.	RIF.	TOGLIERE/ENLEVER REMOVE/ENTFERNEN	METTERE/METTRE INSERT/EINSETZEN	DESCRIZIONE / DESIGNATION / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG
//	202	9278497.4	9279171.4	CESTELLO / DRUM PANIER / TROMMEL
//	204	9269239.1	9215555.5	PARETE POSTERIORE / REAR PANEL PANNEAU POSTER. / HINTERWAND
//	205	9249296.6	9279172.2	ASSIEME ALBERO CESTO / DRUM SHAFT ASSY ARBRE PANIER / TROMMELACHSE
//	217	9244546.9	9244553.5	CORTECO / SEAL RETAINER ANNEAU JOINT / DICHTUNGSRING
//	290	9271902.0	9273086.0	PULEGGIA / PULLEY POULIE / RIEMENSCHEIBE

GIAS srl	NUOVA LAVABIANCHERIA MOD. C 245T	A3

CARATTERISTICHE GENERALI

1. Nuova estetica disegno GIUGIARO, cruscotto monopezzo
2. Piastra portastrumenti sotto il cruscotto; non esiste più lo zoccolo timer saldato sul mobile ed il cruscotto non è portante.
3. Nuovo cassetto detersivo a 4 scomparti
4. Oblò di nuovo disegno, l'apertura dell'oblò è con rotazione "destrosa"; la posizione dell'oblò è ERGONOMICA
5. Gruppo vasca in polipropilene
6. Programmi di lavaggio con 3 fasce base: per tessuti resistenti - misti delicati e delicatissimi
7. Nuovo timer con regolazione a tempo della temperatura dell'acqua di lavaggio
8. Bloccaporta amperometrico
9. Pressostato di regolazione del livello d'acqua
10. Nuovo gruppo corpo filtro/pompa
11. Funzioni speciali:
    - Tasto economico permette la riduzione del livello d'acqua

1) CRUSCOTTO - MANOPOLE - PULSANTI

Cruscotto in ABS lucido.
Il cruscotto è non portante ma solo una copertura estetica.
I pulsanti sono fulcrati nel cruscotto e non sono vincolati alla pulsantiera.
La manopola piccola (regolatore di temperatura) è montata a scatto sul cruscotto e non è vincolata agli strumenti.
La manopola timer è montata sul timer ad incastro ed è fissata ad esso con dado esagonale.
Rimuovendo il cruscotto rimangono montati sullo stesso i pulsanti e la manopola del regolatore di temperatura.

2) PIASTRA PORTASTRUMENTI

Lo zoccolo timer saldato al mobile è sostituito da una piastra in lamiera zincata avvitata alla traversa superiore ed agganciata al pannello anteriore.
Sulla piastra sono montati gli strumenti, timer, pulsantiera, termostato, pressostati; è montata la camma distribuzione acqua, la leva, il blocchetto chiavistello.

3) CASSETTO DETERSIVO

Il cassetto è a 4 scomparti: PRELAVAGGIO, LAVAGGIO, CANDEGGIO, AMMORBIDENTI
Lo svuotamento del quarto e quinto scomparto avviene automaticamente per mezzo di sifonature incorporate nella paratia specifica di chiusura degli scomparti stessi.
Per l'estrazione completa del cassetto (per la pulizia) è sufficiente tirare con una certa forza senza premere alcun gancio.

./.

4) OBLO'

La posizione dell'oblò è definita ERGONOMICA perchè agevola l'operazione di carico e scarico della biancheria.
L'oblò si apre verso destra ed è più alto di circa 20 mm rispetto l'attuale.
La cornice è di nuovo disegno in ABS lucido.
Il giunto elastico è stato rivisto in modo da migliorare la parte in vista ed impedire il ristagno d'acqua con sua potenziale ricaduta sul mobile in fase di apertura oblò a fine ciclo.

5) GRUPPO VASCA IN POLIPROPILENE

E' un gruppo vasca di nuova realizzazione composto da una vasca e da una parete posteriore di chiusura in "polipropilene". Sulla vasca risultano direttamente ricavati tutti gli attacchi necessari per l'ancoraggio dei contrappesi, del motore e delle piastre guidapattini. Queste ultime sono applicate ad "incastro" sugli speciali supporti ricavati sul gruppo vasca stesso.

6) PROGRAMMI DI LAVAGGIO

Sono previste:

- n. 3 fasce di programmi
  a) per tessuti resistenti con temperatura acqua finale di 90°C
  b) per tessuti misti con temperatura acqua finale di 60°C
  c) per tessuti delicati con temperatura acqua finale di 40°C

- n° 2 ritmi reali di inversione del motore in fase di lavoro
  lavoro "delicato" - su 4' di tempo disponibile, 47" sono di lavoro effettivo con le seguenti fasi di lavoro/pausa: 4" di lavoro - 12" di pausa - 4" di lavoro - 24" di pausa
  lavoro "forte" - su 4' di tempo disponibile, 115" sono di lavoro effettivo con le seguenti fasi di lavoro/pausa: 7" di lavoro e 8" di pausa

- n° 2 tempi di centrifuga: da 2' quelli previsti nelle centrifughe intermedie dei cicli forti e finali dei cicli misti e delicati da 6' quelli previsti nella centrifuga finale dei cicli forti.

7) NUOVO TIMER CON REGOLAZIONE A TEMPO DELLA TEMPERATURA DELL'ACQUA DI LAVAGGIO

Di nuova concezione ha la caratteristica di incorporare sia i comandi predisposti per la realizzazione dei programmi di lavaggio che di regolazione della temperatura dell'acqua.
La manopola del regolatore di temperatura, grazie all'azione concomitante di particolari meccanismi di trasmissione applicati sulla platina del timer stesso di conformazione più lunga e di una speciale camme aggiuntiva è in grado di agire direttamente sulla camme lenta "C14" del timer con azione "temporizzata" dell'apertura e chiusura del relativo contatto in "B" (alimentazione elettrica della resistenza) o in "T" (alimentazione motorino timer).
L'azione di temporizzazione viene svolta dalla camme speciale con possibilità di regolazione dei tempi (leggi gradi di temperatura impostati) di inserimento resistenza fino ad un massimo di 1 ora.
Questa caratteristica le deriva dal fatto che le cammes veloci tradizionali ad essa collegate, le imprimono uno scatto di avanzamento ogni 2' circa per un totale di 30 scatti.
Il regolatore consente tramite la manopola relativa di comando 2 tipi di regolazione::

A) "Ciclo Freddo"
La camme lenta "C14" è chiusa in "T" in tutti i passi del diagramma elettrico.
In questo caso sarà il motorino del timer ad essere alimentato elettricamente, e non la resistenza, e quindi si potranno eseguire solo programmi con lavaggi a freddo.

B) Fascia delle temperature selezionabili
Il regolatore esplica la sua azione di limitatore di temperatura in tutte le zone dei programmi dove sono previste fasi di riscaldamento.
In queste zone la camme lenta "C14" risulterà chiusa in "B" (alimentazione resistenza) per il tempo (leggi gradi di temperatura impostati) selezionato sul regolatore stesso e cioè:
- con manopola posizionata sui 40°C si otterrà l'alimentazione della resistenza per 10 minuti circa dopo l'intervento del termostato di consenso da 30°C; negli scatti successivi, tutte le funzioni previste (lavaggio etc...) verranno regolarmente eseguite ad eccezione della fase di riscaldamento, che viene automaticamente esclusa dal meccanismo con commutazione della camme C14 da "B" (alimentazione resistenza) a "T" (disalimentazione resistenza ed alimentazione del motorino timer).

./.

- con manopola posizionata sui 60°C il tempo di alimentazione resistenza sarà di circa 30 minuti e così via fino ad un massimo di 60 minuti previsti con impostazione della manopola del regolatore sui 90°C sulla fascia dei programmi per tessuti "resistenti"

Nota Bene: - Il tempo di conteggio del periodo di riscaldamento (leggi temperatura impostata) rimane memorizzato fino ad una nuova impostazione manuale cioè il sistema non si azzera elettricamente.
- La sequenza di impostazione del sistema di regolazione delle temperature a tempo è consigliabile sia:
1) Impostare il tempo di riscaldamento desiderato
2) Impostare il programma di lavaggio scelto sul timer

8) BLOCCAPORTA AMPEROMETRICO

E' uno speciale dispositivo di sicurezza dislocato sulla pulsantiera la cui funzione è quella di non permettere l'apertura dell'oblò fino a che non siano trascorsi almeno 2' dal termine della fase di centrifuga.
Il "bloccaporta" è composto essenzialmente da un "bimetallo" sul quale risulta essere avvolto un rocchetto di spire nel quale viene fatta scorrere la stessa corrente di alimentazione del motore in fase di centrifuga.
Con il suo passaggio la corrente genera un riscaldamento del bimetallo che, dilatandosi, spinge verso l'esterno del blocchetto amperometrico uno speciale supporto che impedirà, bloccando meccanicamente la relativa asta di comando, l'apertura dell'oblò.
A tempo di sicurezza scaduto, il "bimetallo" ormai raffreddatosi ripristinerà le normali condizioni di lavoro del sistema di apertura dell'oblò con possibilità quindi di sua regolare apertura.

9) PRESSOSTATO DI REGOLAZIONE DEL LIVELLO D'ACQUA

Il pressostato, che realizza per ogni carico previsto un livello medio di acqua di circa 18 litri incorpora anche un sistema di sicurezza antiallagamento per il quale, al raggiungimento nella vasca di un livello di acqua di circa 40 litri, viene innescata automaticamente la elettropompa di scarico che lo manterrà costante fino alla segnalazione da parte dell'utente dell'anomalia.

10) NUOVO GRUPPO CORPO FILTRO/POMPA

Il nuovo gruppo pompa/corpo filtro è composto da un serbatoio di nuova conformazione e da una nuova elettropompa di scarico di tipo "sincrono".
Ricordiamo che questo tipo di pompa ha il vantaggio di poter ruotare la girante nei due sensi migliorando la possibilità di espulsione di eventuali corpi estranei.

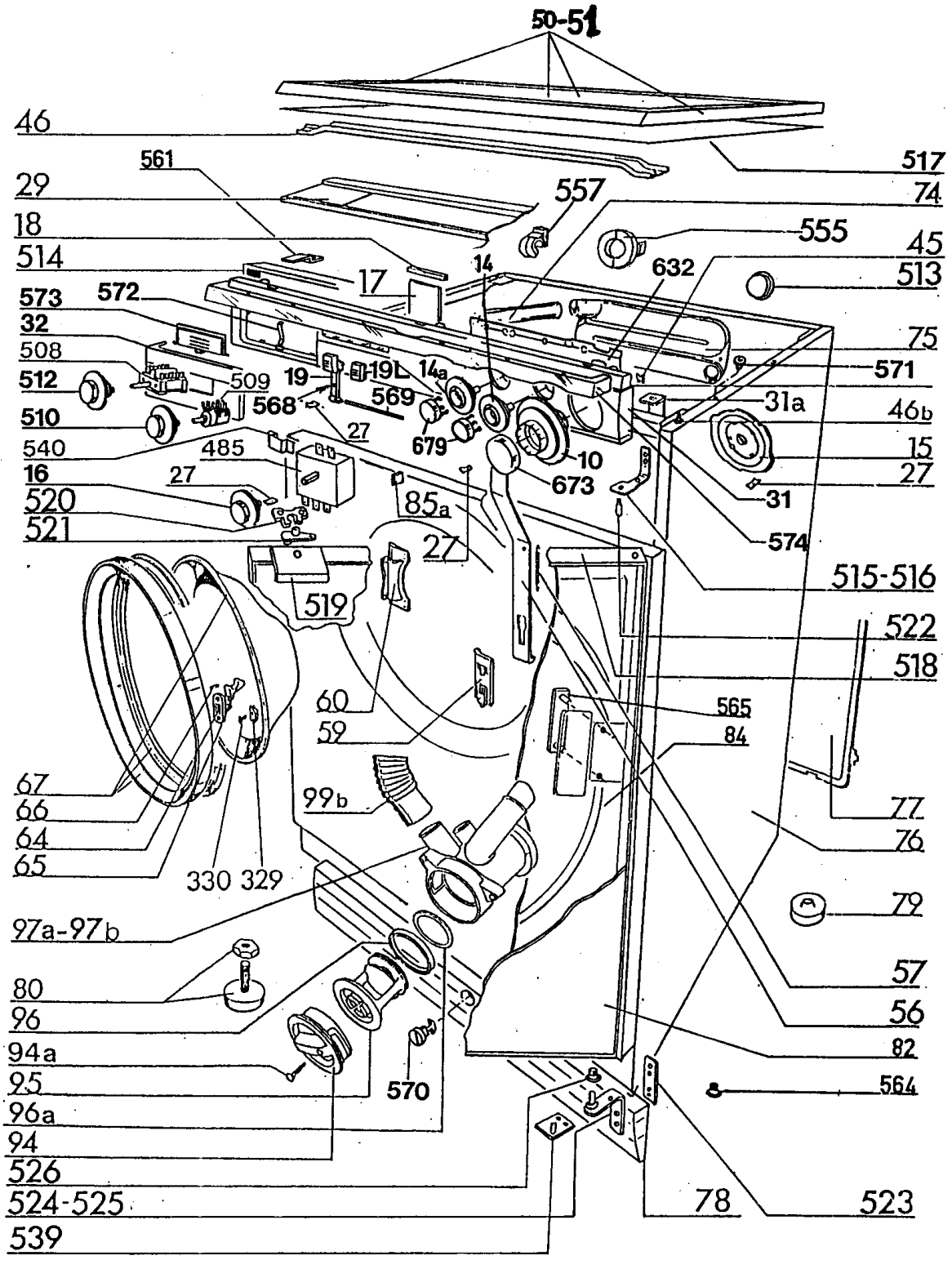
Attenzione: L'elettropompa di scarico è inserita sul circuito elettrico dell'apparecchio insieme all'elettrovalvola per problemi di sicurezza.
Infatti se per qualsiasi motivo, la bobina della elettropompa si dovesse interrompere cioè non fosse più in grado di espletare la sua funzione di scarico dell'acqua, l'elettrovalvola di carico, proprio per quella interruzione, verrebbe automaticamenta disalimentata.

11) FUNZIONI SPECIALI

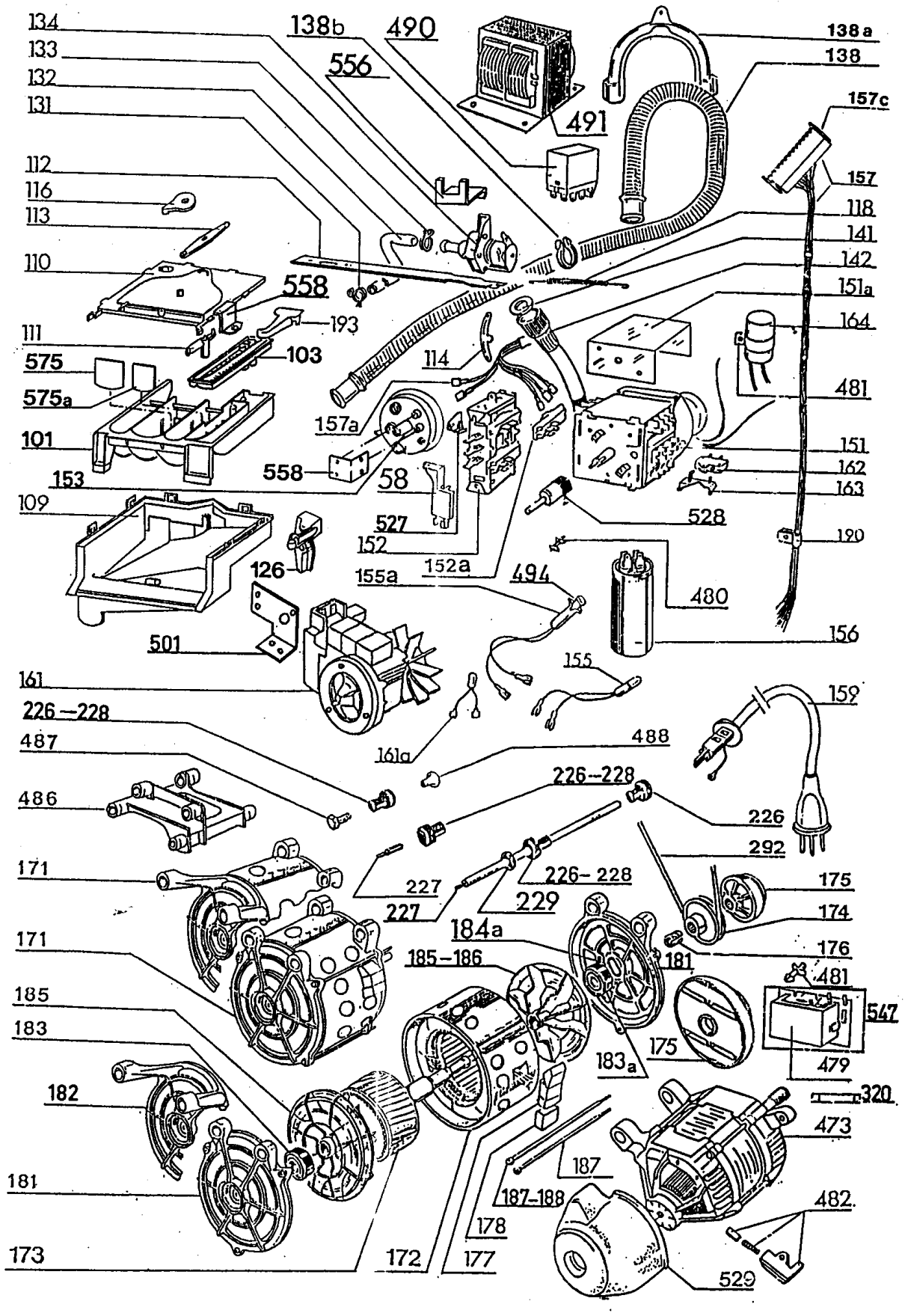
Tasto $\frac{1}{2}$ (Economico)

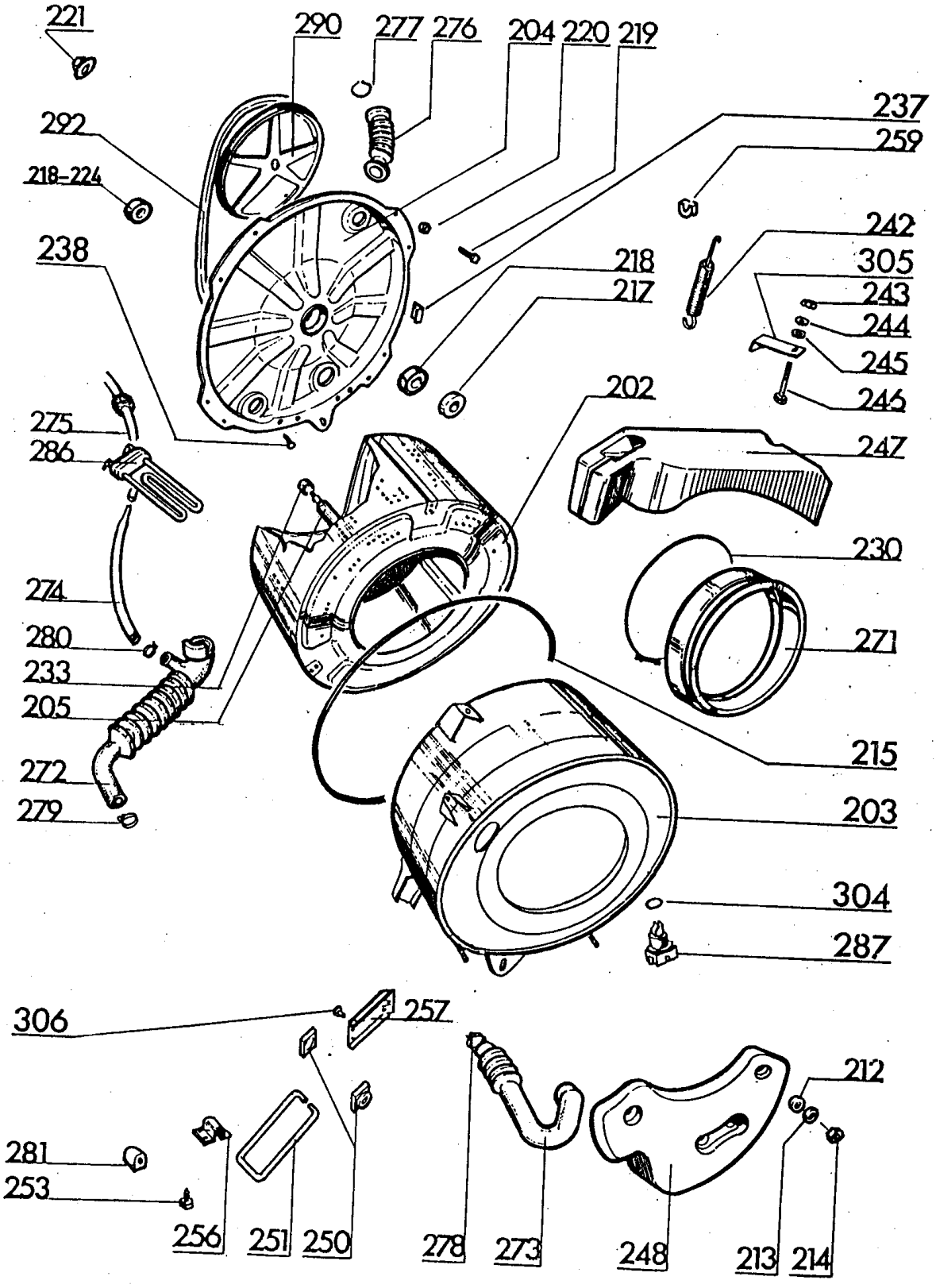
Il tasto ha la funzione di ridurre il carico d'acqua da 18 litri a 14 litri con la sua azione meccanica di variazione della taratura del pressostato stesso.

GIAS s.r.l.
assistenza tecnica


50-51
46
561
29
18
514
573
572
32
508
512
509
19
19L
14a
568
569
510
540
485
27
679
16
27
520
521
85a
27
14
557
555
632
17
10
673
517
74
45
513
75
571
31a
46b
15
27
31
574
515-516
522
518
565
84
519
60
59
99b
67
66
64
65
330 329
97a-97b
80
96
94a
95
96a
94
526
524-525
539
570
77
76
79
57
56
82
564
78
523

A7


134
133
132
131
112
116
113
110
111
575
575a
101
153
109
501
161
226—228
487
486
171
171
185
183
182
181
173
138b
490
556
491
558
193
103
114
157a
558
58
527
152
155a
152a
126
494
480
156
155
161a
488
226—228
227
227
229
226- 228
184a
185—186
181
183a
175
138a
138
157c
157
118
141
142
151a
164
481
151
162
163
528
190
159
226
292
175
174
176
481
547
479
320
473
187
187-188
178
177
172
482
529


221
290
277
276
204
220
219
237
259
292
218-224
242
305
238
218
217
243
244
245
246
202
275
286
247
230
274
271
280
233
205
215
272
279
203
304
287
306
257
212
281
253
256
251
250
278
273
248
213
214

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	09/01/91	A9

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054646 LB C 41
10	Manopola timer Manette timer	Timer knob Timer knopf	92138486
15	Disco a camme Disque came	Cam disc Nockenscheibe	92136407
19	Tasto Touche	Button Taste	92929819
31	Cruscotto Tableau de bord	Control panel Schaltbrett	92138502
32	Mascherina bacinella Plaque bac a lessive	Dispenser drawer front Waschmitten behalter plat	92138494
47	Profilo ant. top Profile ant.table travail	Table top front frame Arbeitsplatten-Vorderlei	92136423
48	Profilo lat.ds Profile lateral droit	R/H side frame Rechte-Seiten-Leiste	92624824
48a	Profilo lat.sn Profile lateral gauche	L/H side frame Linke-Seitenleiste	92624832
49	Profilo post.top Profile post.table trava	Top rear frame Arbeitsplatten-Hinterleis	92624857
51	Piano lavoro Table de travail	Work top Arbeitsplatte	92580240
56	Chiavistello Verrou	Latch Verriegelung	92884220
57	Molla Ressort	Spring Feder	92482793
58	Blocchetto chiavistello Bloc verrou	Latch block Verriegelungs-Stuck	92149350
59	Guida chiavistello Glissiere verrou	Latch guide Verriegelungs-Fuhrung	92145846
60	Cerniera Charniere	Hinge Scharnier	92766765
63	Vetro oblo Verre porte	Door glass Turglas	———
64	Supporto gancio Support crochet	Catch holder Hakenhalter	92145853
65	Gancio oblo Crochet porte	Door catch Turhaken	92729821
66	Molletta Ressort	Spring Feder	92483411
67	Oblo con cornice bianca Hublot a/encadr blanc	Glass door w/white surr. Turglas-m/weissem-Rahmen	92196211
76	Mobile bianco Carcasse blanche	White cabinet assy Weisses-Gehause	92789908
77	Pannello post.bianco Panneau post.blanche	White rear panel Weisse-Hintyerwand	92860469
78	Zoccolo Sockell	Socle Socle	92146927
79	Piedino posteriore Pied poster.	Rear foot Hinterfuss	92606474
80	Piedino anteriore Pied anter.	Front foot Vorderfuss	92696475

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	09/01/91	A10

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054646 LB C 41
101	Bacinella carico sapone Bac a lessive	Dispenser drawer Waschmittelbehalter	92136415
103	Reticella Filet	Rack Netz	92149368
109	Contenitore bacinella Porte bac a lessive	Dispenser botton section Waschmittlbehalter trager	92149392
110	Coperchio contenitore Couvercle porte bac less.	Dispenser top section Deckel d.waschmit.trager	92136431
111	Spruzzatore Gicleur	Water injector nozzle Einspritzduse	92149327
112	Asta collegamento Tige connectionr	Direction control rod Verbindungs stange	92884212
113	Leva spruzzatore Levier	Lever Hebel	92621606
114	Leva comando Levier	Lever Hebel	92152800
116	Leva con eccentrico Came	Cam Nocken	92621614
118	Molla Ressort	Spring Feder	92483148
131	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlauchklemme	92470020
132	Tubetto carico Tuyau	Hose Schlauch	92130210
133	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlauchklemme	92470012
134	Elettrovalvola Elettrovanne	Solenoid valve Elektroventil	92206333
138	Tubo scarico Tuyau de vidange	Drain hose Ablaufschlauch	92150101
138a	Curva tubo scarico Courbe tuyau de vidange	Drain house elbow Ablaufschlauch kurve	92689587
138b	Ferma tubo Serre tuyau	Hoseb clamp Schlauch klemme	92475888
141	Guarnizione Joint	Rubber wascher Dichtung	92485226
142	Tubo carico Tuyau alimentation	Fill hose Einlaufschlauch	92250760
151	Progammatore Programmateur	Timer Programmschalter	92125525
152	Pulsantiera Clavier	Switch assy Tastenbrett	92126119
153	Pressostato Pressostat	Pressure switch Niveauregler	92221506
156e	Condensatore 12,5uf Condensateur 12,5uf	Capacitor 12,5 uf Kondensator 12,5 uf	92213420
157	Cablaggio Cablage	Harness Kabelverbindung	92127000
159	Cavo linea Cable reseau	Mains cable Netz kabel	92220755

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	09/01/91	A11

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054646 LB C 41
161	Pompa scarico Pompe	Pump Pumpe	92122365
164	Filtro antidisturbo Filter anti bruit	Anti jamming filter radio Entstorungsfilter	92208594
171	Motore Moteur	Main motor Motor	92120674
172	Statore Stator	Stator Stator	92202431
173	Rotore Rotor	Rotor Rotor	92766450
174	Puleggia motore Poulie moteur	Motor pulley Motorriemenscheibe	92721893
176	Bussola Douille	Sleeve Buchse	92475094
177	Connettore Connecteur moteur	Motor connector Motor verbinder	92657170
181	Calotta Calotte	End plate Kappe	92728427
183	Cuscinetto Roulement	Bearing Kugellager	92440106
184a	Rosetta spallamento Rondelle	Washer Scheibe	92439538
186	Ventola lato puleggia Helice cote poulie	Pulley side fan Riemensch.seite propeller	92144054
190	Fascetta fermafili Circlip	Circlip Klemme	92800614
202	Cestello Panier	Drum Trommel	92784974
203	Vasca Cuve	Tub Bottich	92693951
204	Parete posteriore Panneau poster.	Rear panel Hinterwand	92692391
205	Ass.albero cesto Arbre panier	Drum shaft assy Trommelachse	92492966
212	Rondella amiantite Rondelle amiantite	Asbestos washer Amiantit scheibe	92439512
214	Dado autobloccante Ecrou autobloquante	Selflocking nut Selbstblockierende mutter	92427574
215	Guarnizione vasca Joint cuve	Tub gasket Bottichdichtung	92607175
217	Corteco Anneau joint	Seal retainer Dichtungsring	92445469
218	Cuscinetto Roulement	Bearing Kugellager	92440122
220	Dado Ecrou	Nut Mutter	92424217
221	Dado Ecrou	Nut Mutter	92424209
224	Cuscinetto Roulement	Bearing Kugellager	92440072

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	09/01/91	A12

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054646 LB C 41
226	Cuscinetto ammortizzatore Roulement amortisseur	Shoch absorber bearing Stossdampfer kugellager	92607100
227	Tirante motore Tirant moteur	Motor stay bolt Motorzugschraube	92724665
230	Anello tenuta giunto Circlip joint cuve	Tub gasket clip Bottich dichtungsschelle	92770205
233	Boccola distanziale Douille entroise	Spacer bush Distanzbuchse	92723873
242	Mollone portante Ressort sup.	Supp.spring. Tragfeder	92483536
247	Contrappeso Contre poids	Balance weight Gegengewicht	92556729
248	Contrappeso Contre poids	Balance weight Gegengewicht	92568120
250	Pattino freno Patin de frein	Damper pads Bremmsschuh	92697838
251	Mollone ammortizzatore Ressort amortisseur	Shoch absorber spring Stossdampfer feder	92483049
256	Cavallotto Support	Clamp Halter	92851302
257	Piastra guida pattini Plaque gliss.patin frein	Damper slide Bremsschuh fuhrungsplatte	92863976
259	Supportino Support	Support Halter	92673961
271	Giunto elastico Joint porte	Door gasket Turdichtung	92130533
272	Pipa scarico Pipe char.lessive	Discharge pipe Einlaufkrummer	92601145
273	Pipa carico Pipe char.lessive	Fill pipe Einlaufkrummer	92607308
274	Raccordo pipa pressostato Raccord pipe/pressostat	Press./pipe connector Press.krummer anschluss	92673847
275	Tubo vipla 5x8 Tuyau 5x8	5x8 hose Schlauch 5x8	92053396
276	Soffietto vapore Tuyau vapeur	Steam hose Dampfschlauch	92606714
277	Molla soffietto Ressort tuyau	Hose spring Dampfschlauchfeder	92481720
279	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlaucklemme	92470384
280	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlaucklemme	92470269
281	Gommino ammortizzatore Pare chocs amortisseur	Shock Absorder grommet Stossdampfer puffer	92606227
286	Resistenza Resistance	Heater Heizurg	92216878
287b	Termostato (30/90) Thermostat (30/90)	Thermostat (30/90) Thermostat (30/90)	92216498
290	Puleggia Poulie	Pulley Riemenscheibe	92719020

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	09/01/91	B1

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054646 LB C 41
292	Cinghia traino Courroie tirage	Drive belt Ziehkeilriemen	92607167
305	Piastrina contrappeso ds. Plaque droite	R/H plate Rechtes schild	92869395
305a	Piastrina contrappeso sn. Plaque gauche	L/H plate Linkes schild	92869411
488	Rivetto Rivet	Rivet Niete	92466481
501	Squadretta elettropompa Equerre electropompe	Electric pump bracket Elektropumpe winkel	92872464
568	Molla x tasto Ressort pour poussoir	Spring for push.button Feder fur taste	92483916
569	Perno x tasti Pivot pour poussoirs	Pin for push buttons Stift fur tasten	92730167
632	Piastra sostegno comandi Plaque support commandes	Control support plate Blendenhalterung	92886142
673	Coperc.manopola timer Couvercle manette timer	Timer knob cover Timer-Knopf-Deckel	92929850

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	07/01/91	B2

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054661 LB C 241 U NI	31054000 LB C 245 T
10	Manopola timer Manette timer	Timer knob Timer knopf	92138486	92138486
14	Manop.regol.temper. Manette regulation temp.	Temp.regulation knob Temp.regulierung knopf	--	92153956
15	Disco a camme Disque came	Cam disc Nockenscheibe	92136407	92136407
19	Tasto Touche	Button Taste	92929819	92929819
31	Cruscotto Tableau de bord	Control panel Schaltbrett	92138510	92138478
32	Mascherina bacinella Plaque bac a lessive	Dispenser drawer front Waschmitten behalter plat	92138494	92138494
47	Profilo ant. top Profile ant.table travail	Table top front frame Arbeitsplatten-Vorderlei	92136423	92136423
48	Profilo lat.ds Profile lateral droit	R/H side frame Rechte-Seiten-Leiste	92624824	92624824
48a	Profilo lat.sn Profile lateral gauche	L/H side frame Linke-Seitenleiste	92624832	92624832
49	Profilo post.top Profile post.table trava	Top rear frame Arbeitsplatten-Hinterleis	92624857	92624857
51	Piano lavoro Table de travail	Work top Arbeitsplatte	92580240	92580240
56	Chiavistello Verrou	Latch Verriegelung	92884220	92884220
57	Molla Ressort	Spring Feder	92482793	92482793
58	Blocchetto chiavistello Bloc verrou	Latch block Verriegelungs-Stuck	92149350	92149350
59	Guida chiavistello Glissiere verrou	Latch guide Verriegelungs-Fuhrung	92145846	92145846
60	Cerniera Charniere	Hinge Scharnier	92766765	92766765
63	Vetro oblo Verre porte	Door glass Turglas	————	————
64	Supporto gancio Support crochet	Catch holder Hakenhalter	92145853	92145853
65	Gancio oblo Crochet porte	Door catch Turhaken	92729821	92729821
66	Molletta Ressort	Spring Feder	92483411	92483411
67	Oblo con cornice bianca Hublot a/encadr blanc	Glass door w/white surr. Turglas-m/weissem-Rahmen	92196211	92196211
76	Mobile bianco Carcasse blanche	White cabinet assy Weisses-Gehause	92789908	92789908
77	Pannello post.bianco Panneau post.blanche	White rear panel Weisse-Hintyerwand	92860469	92860469
78	Zoccolo Sockell	Socle Socle	92618230	92618230
79	Piedino posteriore Pied poster.	Rear foot Hinterfuss	92606474	92606474

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	07/01/91	B3

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD.	31054661 LB C 241 U NI	31054000 LB C 245 T
80	Piedino anteriore Pied anter.	Front foot Vorderfuss		92696475	92696475
94	Manopola filtro Manette filtre	Filtert knob Filterknopf		92615285	92615285
94a	Vite Vis	Bolt Schrauben		92415140	92415140
95	Cartuccia filtrante Cartouche filtre	Filter cartridge Filterpatrone		92626886	92626886
96	Guarnizione Joint	Gasket Dichtung		92606391	92606391
96a	Guarnizione Joint	Gasket Dichtung		92607639	92607639
97a	Serbatoio con ricircolo Corps filt a/recircu eau	Filt hous w/water recycle Filterg.m/wasser wiederz.		92132109	92132109
101	Bacinella carico sapone Bac a lessive	Dispenser drawer Waschmittelbehalter		92136415	92136415
103	Reticella Filet	Rack Netz		92149368	92149368
109	Contenitore bacinella Porte bac a lessive	Dispenser botton section Waschmittlbehalter trager		92149392	92149392
110	Coperchio contenitore Couvercle porte bac less.	Dispenser top section Deckel d.waschmit.trager		92136431	92136431
111	Spruzzatore Gicleur	Water injector nozzle Einspritzduse		92149327	92149327
112	Asta collegamento Tige connectionr	Direction control rod Verbindungs stange		92884212	92884212
113	Leva spruzzatore Levier	Lever Hebel		92621606	92621606
114	Leva comando Levier	Lever Hebel		92152800	92152800
116	Leva con eccentrico Came	Cam Nocken		92621614	92621614
118	Molla Ressort	Spring Feder		92483148	92483148
126	Ass.leva pressostato Levier pressostat compl.	Pressostato lever assy Kompl.pressost.hebel		92152941	92152941
131	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlauchklemme		92470020	92470020
132	Tubetto carico Tuyau	Hose Schlauch		92130210	92130210
133	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlauchklemme		92470012	92470012
134	Elettrovalvola Elettrovanne	Solenoid valve Elektroventil		92206333	92206333
138	Tubo scarico Tuyau de vidange	Drain hose Ablaufschlauch		92629682	92629682
138a	Curva tubo scarico Courbe tuyau de vidange	Drain house elbow Ablaufschlauch kurve		92689587	92689587
138b	Ferma tubo Serre tuyau	Hoseb clamp Schlauch klemme		92475888	92475888

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	07/01/91	B4

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054661 LB C 241 U NI	31054000 LB C 245 T
141	Guarnizione Joint	Rubber wascher Dichtung	92485226	92485226
142	Tubo carico Tuyau alimentation	Fill hose Einlaufschlauch	92250760	92250760
151	Progammatore Programmateur	Timer Programmschalter	92125525	92125632
152	Pulsantiera Clavier	Switch assy Tastenbrett	92126010	92126010
152a	Ritardatore di apertura Retardateur d'overture	Opening delay Oeffnungs verspater	92124221	92124221
153	Pressostato Pressostat	Pressure switch Niveauregler	92244839	92244839
155	Lampada spia Lampe temoin	Indicator liht Kontrollampe	--	92206846
156e	Condensatore 12,5uf Condensateur 12,5uf	Capacitor 12,5 uf Kondensator 12,5 uf	92213420	92213420
157	Cablaggio Cablage	Harness Kabelverbindung	92126986	92126986
159	Cavo linea Cable reseau	Mains cable Netz kabel	92220755	92220755
161	Pompa scarico Pompe	Pump Pumpe	92125681	92125681
164	Filtro antidisturbo Filter anti bruit	Anti jamming filter radio Entstorungsfilter	92208594	92208594
166	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlauchklemme	92470061	92470061
171	Motore Moteur	Main motor Motor	92120674	92120674
172	Statore Stator	Stator Stator	92202431	92202431
173	Rotore Rotor	Rotor Rotor	92766450	92766450
174	Puleggia motore Poulie moteur	Motor pulley Motorriemenscheibe	92721893	92721893
176	Bussola Douille	Sleeve Buchse	92475094	92475094
177	Connettore Connecteur moteur	Motor connector Motor verbinder	92657170	92657170
181	Calotta Calotte	End plate Kappe	92728427	92728427
183	Cuscinetto Roulement	Bearing Kugellager	92440106	92440106
184a	Rosetta spallamento Rondelle	Washer Scheibe	92439538	92439538
186	Ventola lato puleggia Helice cote poulie	Pulley side fan Riemensch.seite propeller	92144054	92144054
190	Fascetta fermafili Circlip	Circlip Klemme	92800614	92800614
202	Cestello Panier	Drum Trommel	92784974	92784974

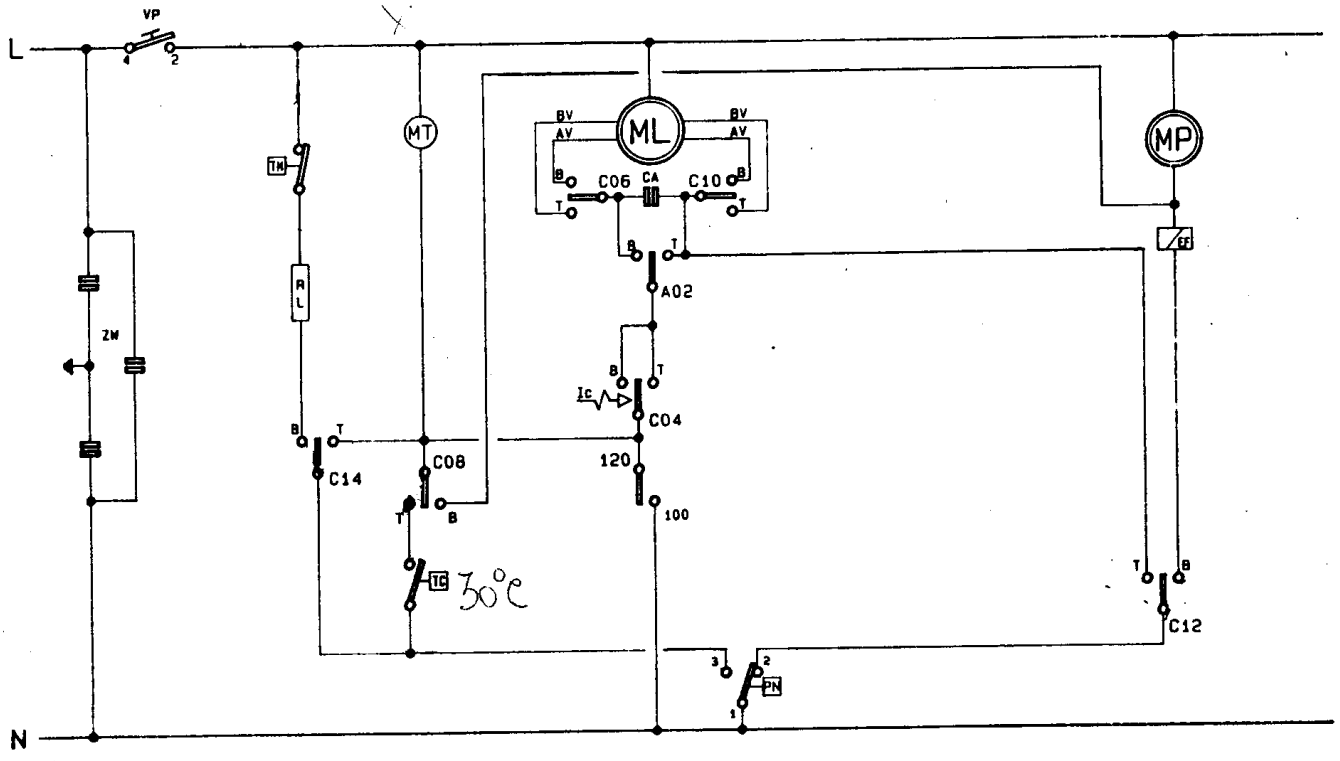
GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	07/01/91	B5

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054661 LB C 241 U NI	31054000 LB C 245 T
203	Vasca Cuve	Tub Bottich	92693951	92693951
204	Parete posteriore Panneau poster.	Rear panel Hinterwand	92692391	92692391
205	Ass.albero cesto Arbre panier	Drum shaft assy Trommelachse	92492966	92492966
212	Rondella amiantite Rondelle amiantite	Asbestos washer Amiantit scheibe	92439512	92439512
214	Dado autobloccante Ecrou autobloquante	Selflocking nut Selbstblockierende mutter	92427574	92427574
215	Guarnizione vasca Joint cuve	Tub gasket Bottichdichtung	92607175	92607175
217	Corteco Anneau joint	Seal retainer Dichtungsring	92445469	92445469
218	Cuscinetto Roulement	Bearing Kugellager	92440122	92440122
220	Dado Ecrou	Nut Mutter	92424217	92424217
221	Dado Ecrou	Nut Mutter	92424209	92424209
224	Cuscinetto Roulement	Bearing Kugellager	92440072	92440072
226	Cuscinetto ammortizzatore Roulement amortisseur	Shoch absorber bearing Stossdampfer kugellager	92607100	92607100
227	Tirante motore Tirant moteur	Motor stay bolt Motorzugschraube	92724665	92724665
230	Anello tenuta giunto Circlip joint cuve	Tub gasket clip Bottich dichtungsschelle	92770205	92770205
233	Boccola distanziale Douille entroise	Spacer bush Distanzbuchse	92723873	92723873
242	Mollone portante Ressort sup.	Supp.spring. Tragfeder	92483536	92483536
247	Contrappeso Contre poids	Balance weight Gegengewicht	92556729	92556729
248	Contrappeso Contre poids	Balance weight Gegengewicht	92568120	92568120
250	Pattino freno Patin de frein	Damper pads Bremmsschuh	92697838	92697838
251	Mollone ammortizzatore Ressort amortisseur	Shoch absorber spring Stossdampfer feder	92483049	92483049
256	Cavallotto Support	Clamp Halter	92851302	92851302
257	Piastra guida pattini Plaque gliss.patin frein	Damper slide Bremsschuh fuhrungsplatte	92863976	92863976
259	Supportino Support	Support Halter	92673961	92673961
271	Giunto elastico Joint porte	Door gasket Turdichtung	92130533	92130533
272	Pipa scarico Pipe char.lessive	Discharge pipe Einlaufkrummer	92607506	92607506

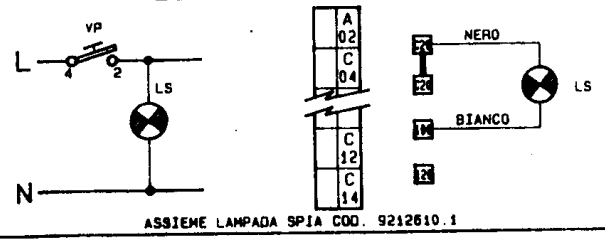
GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	07/01/91	B6

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD.	31054661 LB C 241 U NI	31054000 LB C 245 T
273	Pipa carico Pipe char.lessive	Fill pipe Einlaufkrummer		92607308	92607308
274	Raccordo pipa pressostato Raccord pipe/pressostat	Press./pipe connector Press.krummer anschluss		92673847	92673847
275	Tubo vipla 5x8 Tuyau 5x8	5x8 hose Schlauch 5x8		92053396	92053396
276	Soffietto vapore Tuyau vapeur	Steam hose Dampfschlauch		92606714	92606714
277	Molla soffietto Ressort tuyau	Hose spring Dampfschlauchfeder		92481720	92481720
280	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlaucklemme		92470269	92470269
281	Gommino ammortizzatore Pare chocs amortisseur	Shock Absorder grommet Stossdampfer puffer		92606227	92606227
286	Resistenza Resistance	Heater Heizurg		92216878	92216878
287b	Termostato (30/90) Thermostat (30/90)	Thermostat (30/90) Thermostat (30/90)		92216498	92216498
290	Puleggia Poulie	Pulley Riemenscheibe		92719020	92719020
292	Cinghia traino Courroie tirage	Drive belt Ziehkeilriemen		92607167	92607167
305	Piastrina contrappeso ds. Plaque droite	R/H plate Rechtes schild		92869395	92869395
305a	Piastrina contrappeso sn. Plaque gauche	L/H plate Linkes schild		92869411	92869411
488	Rivetto Rivet	Rivet Niete		92466481	92466481
568	Molla x tasto Ressort pour poussoir	Spring for push.button Feder fur taste		92483916	92483916
569	Perno x tasti Pivot pour poussoirs	Pin for push buttons Stift fur tasten		92730167	92730167
632	Piastra sostegno comandi Plaque support commandes	Control support plate Blendenhalterung		92886142	92886142
673	Coperc.manopola timer Couvercle manette timer	Timer knob cover Timer-Knopf-Deckel		92929850	92929850

B7

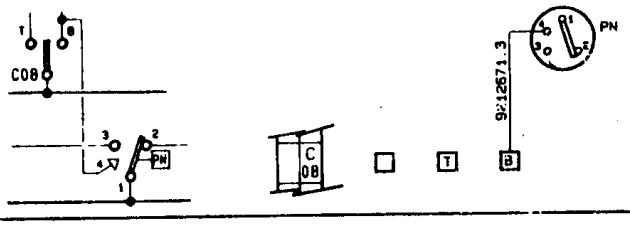


LS - LAMPADA SPIA LINEA

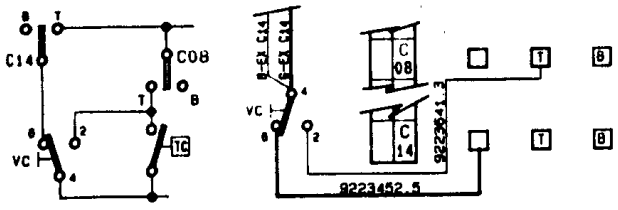


ASSIEME LAMPADA SPIA COD. 9212610.1

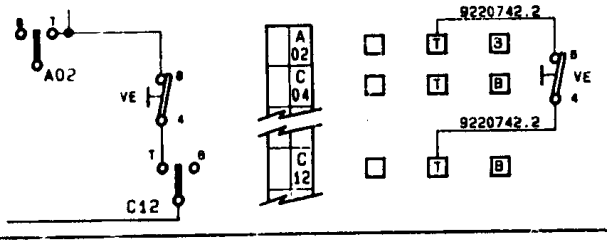
AN - ANTITRABOCCO



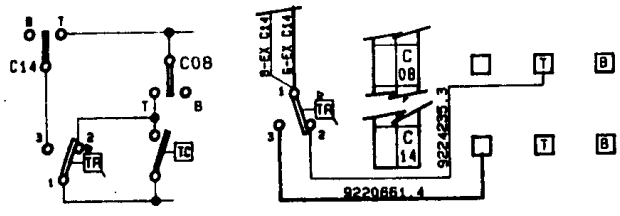
VC - TASTO FREDDO



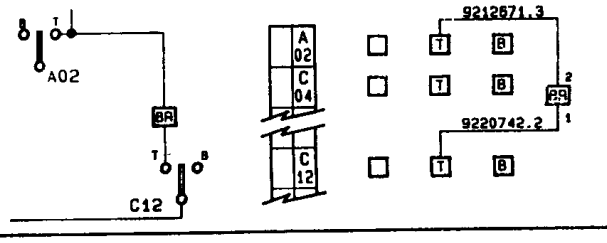
VE - ESCLUSIONE CENTRIFUGA (TOGLIERE B T02-T12)



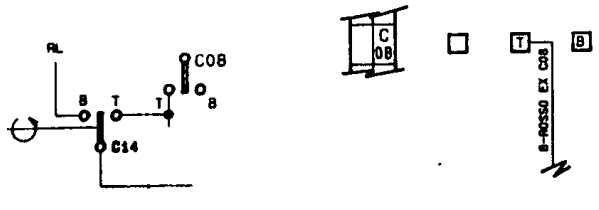
TR - TERMOSTATO REGOLABILE



BR - RITARDATORE (TOGLIERE B T02-T12)

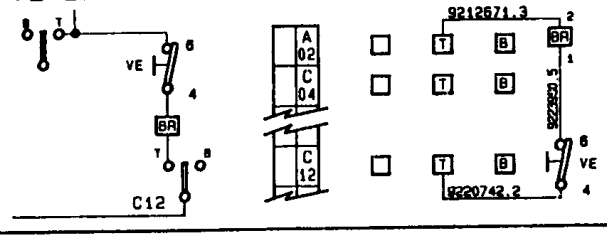


RT - REGOLAZIONE DI TEMPERATURA A TEMPO

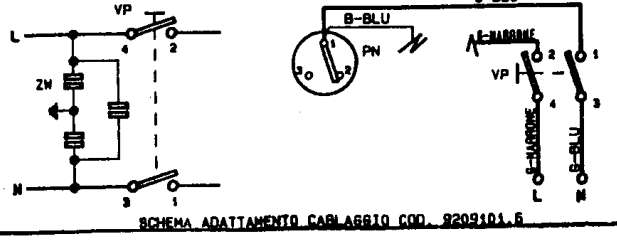


USARE TIMER COD. 9212563.2

VE+BR - ESCLUSIONE CENTRIFUGA+RITARDATORE (TOGLIERE B T02-T12)

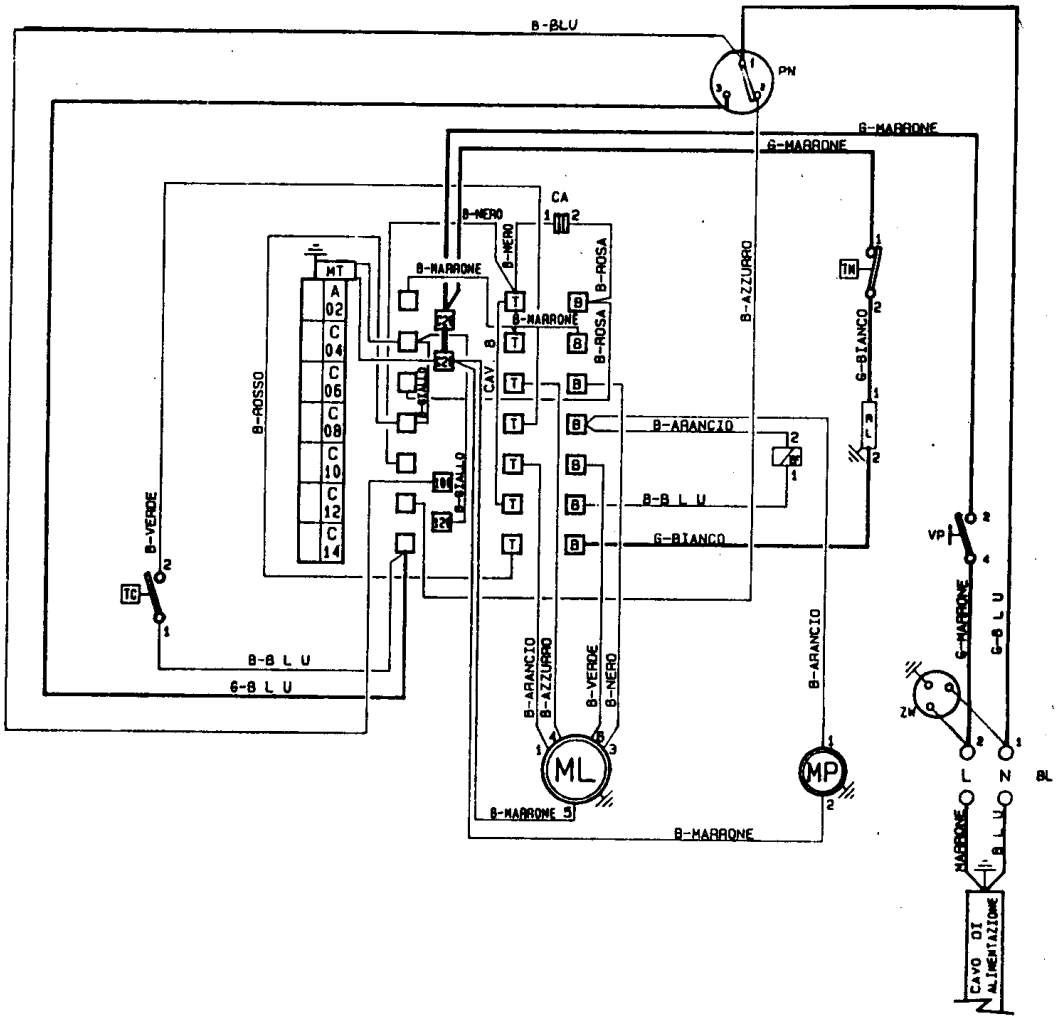


FN - VARIANTE STOCK NORD



SCHEMA ADATTAMENTO CABLAGGIO COD. 9209101.6

B8



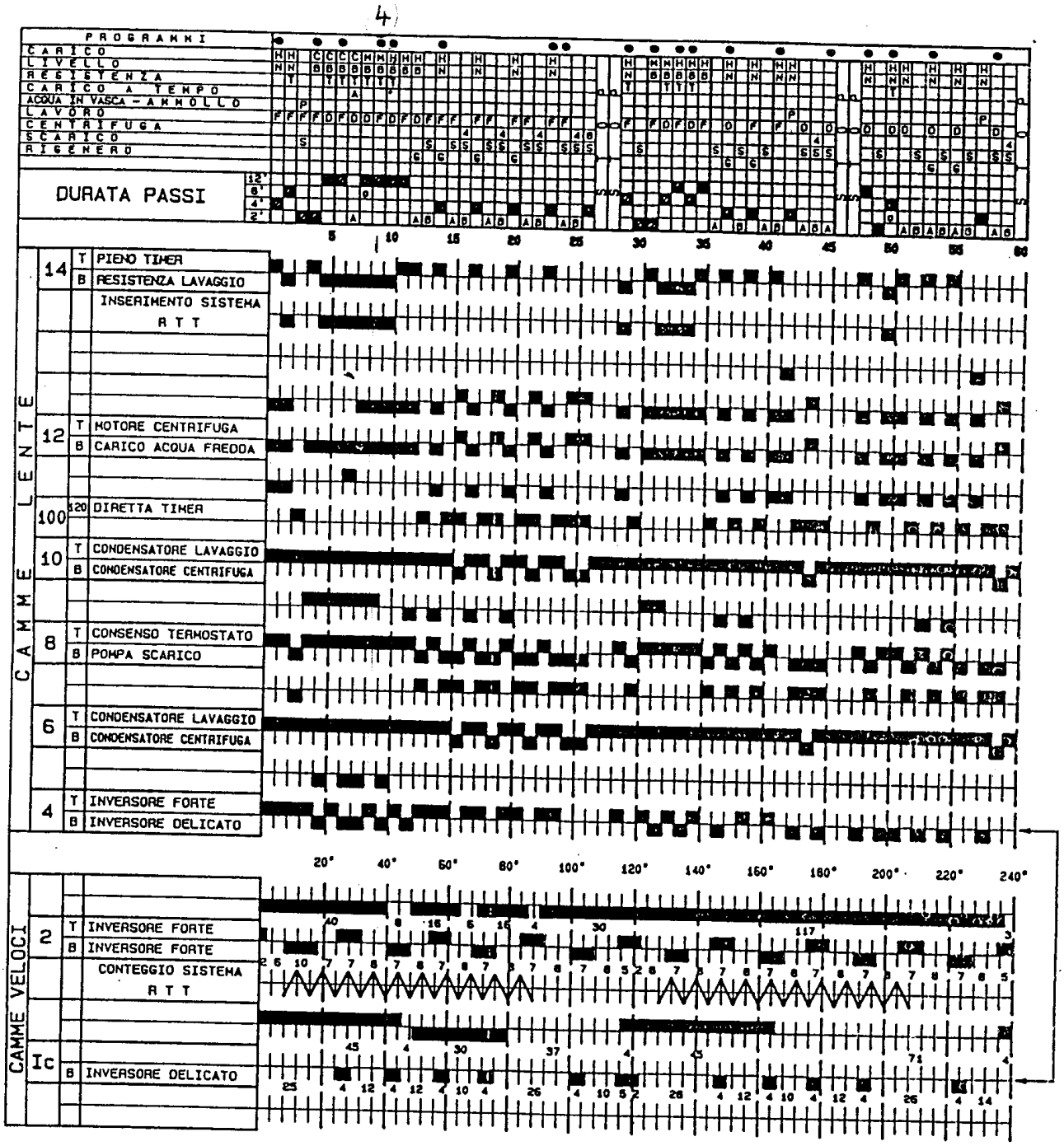
CODICE	DENOMINAZIONE	STOCK	COMPOSIZIONE	CABLAGGIO	CODICE	DENOMINAZIONE	STOCK	COMPOSIZIONE	CABLAGGIO
31054646	C 41	ITES	+VC	92127000					
31054661	C 241	UNI	+AN+BR	92126986					
31054307	C 241	NORD	+AN+BR+FN	92126986					
31054000	C 245 T	UNI	+AN+BR+RT+LS	92126986					

GIAS SERVICE	LAVATRICI WASHINGMACHINES WASHMASCHINEN MACHINES A LAVER	VARIANTI SIGNIFICATIVE - SIGNIFICANT VARIATIONS VARIATIONS SIGNIFICATIVES-BEZEICHNENDE VARIANTEN						
		DATA - DATE - DATE - DATUM						
		10/90						

SCHEMA ELETTRICO - ELEKTRISCHE SCHALTPLASE
SCHEMAS ELETRIQUES-ELECTRICAL DIAGRAMS

0.8.2.5.8

TIMER - TIMER	DIAGRAMMA TIMER - TIMER DIAGRAM TIMER-SCHEMA - SCHEMA TIMER
ART. 9212552.5	N. 9208258.5
ART. 9212563.2	N.
ART.	N.
ART.	N.



H – CARICO ACQUA FREDDA
M – CARICO ACQUA MISCELATA
T – RESISTENZA CON CONSENSO TERMOSTATO
F – LAVAGGIO FORTE
4 – CENTRIFUGA LENTA
A – CARICO SUPPLEMENTARE
P – PAUSA – SPULL STOP

C – CARICO ACQUA CALDA
B – BASSO LIVELLO
N – ALTO LIVELLO ACQUA
D – LAVAGGIO DELICATO
8 – CENTRIFUGA VELOCE
G – RIGENERO
S – SCARICO

DIAGRAMMA TIMER 0.8.2.2.9

B10

MODELLO	TIMER *	N° 60 SCATTI
JP 39 ITALIA	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
JP 40 ITALIA	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
JP 40 CE	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
JP 41 X ITALIA	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
JP 42 TB FR	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.40 X ITALIA	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.40 X CE	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
L4.04 ITES	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
L4.04 CE	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
L4.04 50/60Hz O.S.	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
B4.04 UNI	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
B4.04 NORD	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
B4.04 ISRAELE	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.42 X ITES	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.42 X CE	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.44 X CE	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
130 X UNI	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
130 X FR	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
B 134 X FR	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
B 135 X FR	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
BX 136 ITES	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
140 X UNI	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
C43 XT	7C ATT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
C41	7C ATT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
C 341	7C ATT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
C 545 XT	7C ATT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
C 245 T	7C ATT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.62 X UNI	7C ATT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.62 X TB UNI	7C ATT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.63 X OLANDA	7C ATT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.64 X UNI	7C ATT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.60 X NORD	11C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.80 X CE	11C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.80 X NORD	11C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.82 X NORD	11C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
R 79 X UK	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.81 X UK	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.881 X UK	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.81 X IR	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.81 SX UK	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.85 X IR	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.102 X CE	11C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.102 SX UK	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.104 X UK	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.B104 X UK	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.104 SX UK	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
D4.104 X NORD	11C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
150 X UNI	11C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
BX 156 ITES	11C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
180 X CE	11C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
ASH 8 N UK	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
ASH 8 N UK	11C	A 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60

OGGETTO: Nuovi gruppi vasca "6000" in polipropilene
su lavatrici a carica frontale

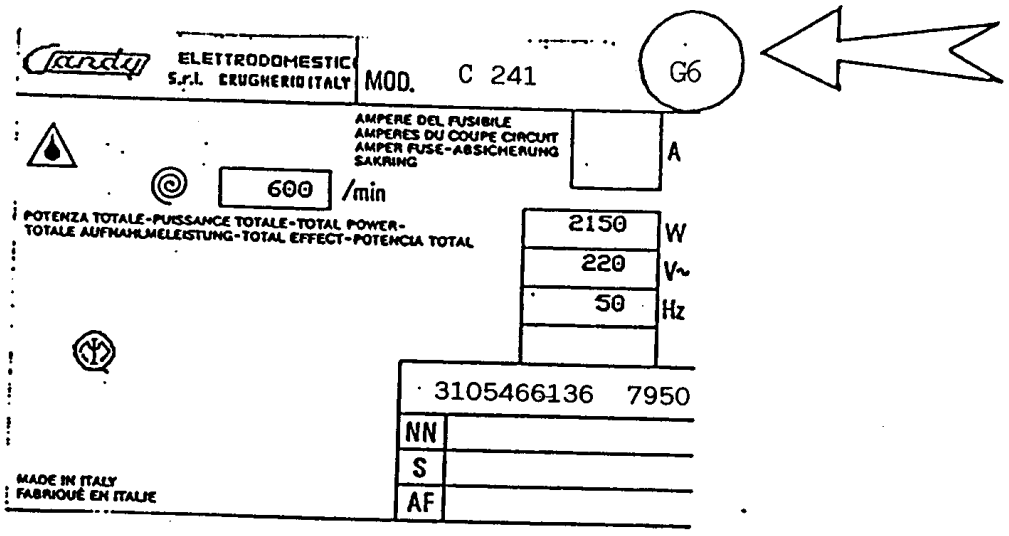
B12

Pur mantenendo inalterata la logica strutturale e di assemblaggio del gruppo vasca in polipropilene a Voi già noto si sono introdotte a partire dal Settembre 91 modifiche ad alcuni dei suoi componenti per permettere una loro unificazione con corrispondenti particolari già utilizzati sui gruppi vasca "6000" inox.

Il gruppo vasca in plastica con tali modifiche è denominato "gruppo 6000" ed i codici dei particolari modificati potranno essere da Voi riscontrati sulle liste parti di ricambio presenti sulla fiche relativa.

I nuovi gruppi vasca "6000" potranno essere identificati sull'apparecchio, non dal nome di commercializzazione o dal codice di prodotto finito dello stesso che rimangono invariati, ma per:

1) Evidenziazione sulla targhetta autoadesiva dati dislocata sulla parete posteriore del mobile dell'apparecchio della sigla "G6" (gruppo 6000).



C1

Mod. C245T (UNI) - C23T (ITES) - C42 (ITES)
C241 (UNI) - C255T (UNI) - C41 (ITES)

CON NUOVO CESTO 6000
VERSIONE : SETTEMBRE 1991

WITH NEW DRUM ASSEMBLY 6000
VERSION : SEPTEMBER 1991

VARIANTI RISPETTO ALLA VERSIONE BASE.
VARIATIONS DU MODÈLE BASE.
VARIANTS TO BASIC VERSION.
VARIANTEN VOM GRUNDMODELL.

C245T (UNI)-C23T (ITES)-C42 (ITES)
C241 (UNI)-C255T (UNI)-C41 (ITES)
CON CESTO 5000 VERSIONE FINO AGOSTO 1991
WITH DRUM ASS. 5000 VERSION 'TILL AUGUST 1991

TAV.	RIF.	TOGLIERE/ENLEVER REMOVE/ENTFERNEN	METTERE/METTRE INSERT/EINSETZEN	DESCRIZIONE / DESIGNATION / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG
//	202	9278497.4	9279171.4	CESTELLO / PANIER — DRUM / TROMMEL
//	204	9269239.1	9215555.5	PARETE POSTERIORE / PANNEAU POSTER. — REAR PANEL / HINTERWAND
//	205	9249296.6	9279172.2	ASSIEME ALBERO CESTO / ARBRE PANIER — DRUM SHAFT ASSY / TROMMELACHSE
//	217	9244546.9	9244553.5	CORTECO / ANNEAU JOINT — SEAL RETAINER / DICHTUNGSRING
//	290	9271902.0	9273086.0	PULEGGIA / POULIE — PULLEY / RIEMENSCHEIBE

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	18/02/91	C2

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054612 LB C23T IT ES	31054638 LB C 42 IT ES	31054620 LB C255T U NI
10	Manopola timer Manette timer	Timer knob Timer knopf	92138486	92139294	92138486
14	Manop.regol.temper. Manette regulation temp.	Temp.regulation knob Temp.regulierung knopf	92153956	--	92153956
15	Disco a camme Disque came	Cam disc Nockenscheibe	92136407	92136407	92136407
19	Tasto Touche	Button Taste	92929819	92929819	92929819
31	Cruscotto Tableau de bord	Control panel Schaltbrett	92138684	92138700	92138692
32	Mascherina bacinella Plaque bac a lessive	Dispenser drawer front Waschmitten behalter plat	92138494	92139286	92138494
47	Profilo ant. top Profile ant.table travail	Table top front frame Arbeitsplatten-Vorderlei	92136423	92136423	92136423
48	Profilo lat.ds Profile lateral droit	R/H side frame Rechte-Seiten-Leiste	92624824	92624824	92624824
48a	Profilo lat.sn Profile lateral gauche	L/H side frame Linke-Seitenleiste	92624832	92624832	92624832
49	Profilo post.top Profile post.table trava	Top rear frame Arbeitsplatten-Hinterleis	92624857	92624857	92624857
51	Piano lavoro Table de travail	Work top Arbeitsplatte	92580240	92580240	92580240
56	Chiavistello Verrou	Latch Verriegelung	92884220	92884220	92884220
57	Molla Ressort	Spring Feder	92482793	92482793	92482793
58	Blocchetto chiavistello Bloc verrou	Latch block Verriegelungs-Stuck	92149350	92149350	92149350
59	Guida chiavistello Glissiere verrou	Latch guide Verriegelungs-Fuhrung	92145846	92145846	92145846
60	Cerniera Charniere	Hinge Scharnier	92766765	92766765	92766765
63	Vetro oblo Verre porte	Door glass Turglas	———	———	———
64	Supporto gancio Support crochet	Catch holder Hakenhalter	92145853	92145853	92145853
65	Gancio oblo Crochet porte	Door catch Turhaken	92729821	92729821	92729821
66	Molletta Ressort	Spring Feder	92483411	92483411	92483411
67	Oblo con cornice bianca Hublot a/encadr blanc	Glass door w/white surr. Turglas-m/weissem-Rahmen	92196211	92196211	92196211
76	Mobile bianco Carcasse blanche	White cabinet assy Weisses-Gehause	92789908	92789908	92789908
77	Pannello post.bianco Panneau post..	White rear panel Weisse-Hintyerwand	92860469	92860469	92860469
78	Zoccolo Sockell	Socle Socle	92618230	92618230	92618230
79	Piedino posteriore Pied poster.	Rear foot Hinterfuss	92606474	92606474	92606474

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	18/02/91	C3

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054612 LB C23T IT ES	31054638 LB C 42 IT ES	31054620 LB C255T U NI
80	Piedino anteriore Pied anter.	Front foot Vorderfuss	92696475	92696475	92696475
94	Manopola filtro Manette filtre	Filtert knob Filterknopf	92615285	92615285	92615285
94a	Vite Vis	Bolt Schrauben	92415140	92415140	92415140
95	Cartuccia filtrante Cartouche filtre	Filter cartridge Filterpatrone	92626886	92626886	92626886
96	Guarnizione Joint	Gasket Dichtung	92606391	92606391	92606391
96a	Guarnizione Joint	Gasket Dichtung	92607639	92607639	92607639
97a	Serbatoio con ricircolo Corps filt a/recircu eau	Filt hous w/water recycle Filterg.m/wasser wiederz.	92132109	92132109	92132109
101	Bacinella carico sapone Bac a lessive	Dispenser drawer Waschmittelbehalter	92136415	92136415	92136415
103	Reticella Filet	Rack Netz	92149368	92149368	92149368
109	Contenitore bacinella Porte bac a lessive	Dispenser botton section Waschmittlbehalter trager	92149392	92149392	92149392
110	Coperchio contenitore Couvercle porte bac less.	Dispenser top section Deckel d.waschmit.trager	92136431	92136431	92136431
111	Spruzzatore Gicleur	Water injector nozzle Einspritzduse	92149327	92149327	92149327
112	Asta collegamento Tige connectionr	Direction control rod Verbindungs stange	92884212	92884212	92884212
113	Leva spruzzatore Levier	Lever Hebel	92621606	92621606	92621606
114	Leva comando Levier	Lever Hebel	92152800	92152800	92152800
116	Leva con eccentrico Came	Cam Nocken	92621614	92621614	92621614
118	Molla Ressort	Spring Feder	92483148	92483148	92483148
126	Ass.leva pressostato Levier pressostat compl.	Pressostato lever assy Kompl.pressost.hebel	92152941	--	92152941
131	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlauchklemme	92470020	92470020	92470020
132	Tubetto carico Tuyau	Hose Schlauch	92130210	92130210	92130210
133	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlauchklemme	92470012	92470012	92470012
134	Elettrovalvola Elettrovanne	Solenoid valve Elektroventil	92206333	92206333	92206333
138	Tubo scarico Tuyau de vidange	Drain hose Ablaufschlauch	92629682	92629682	92629682
138a	Curva tubo scarico Courbe tuyau de vidange	Drain house elbow Ablaufschlauch kurve	92689587	92689587	92689587
138b	Ferma tubo Serre tuyau	Hoseb clamp Schlauch klemme	92476027	92476027	92476027

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	18/02/91	C4

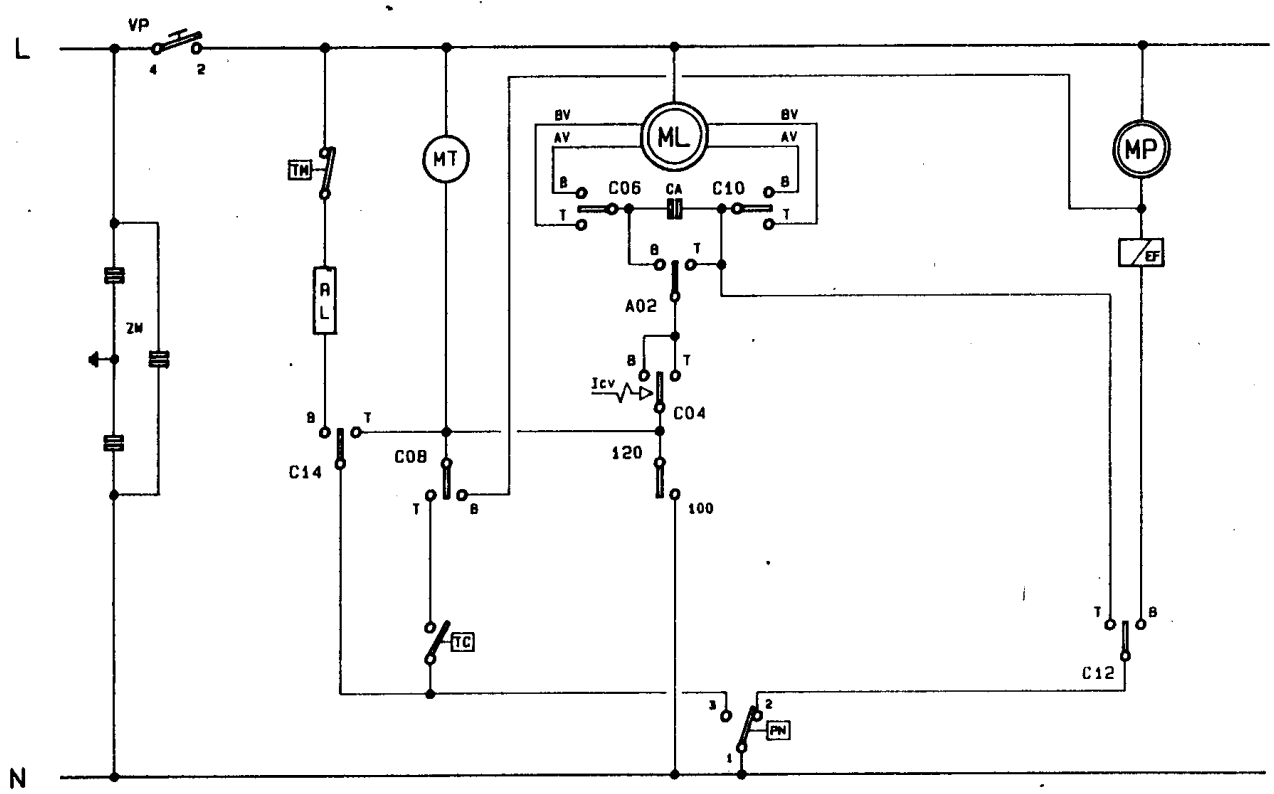
N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054612 LB C23T IT ES	31054638 LB C 42 IT ES	31054620 LB C255T U NI
141	Guarnizione Joint	Rubber wascher Dichtung	92485226	92485226	92485226
142	Tubo carico Tuyau alimentation	Fill hose Einlaufschlauch	92250760	92250760	92250760
151	Progammatore Programmateur	Timer Programmschalter	92125632	92125525	92125632
152	Pulsantiera Clavier	Switch assy Tastenbrett	92126010	92127299	92126044
152a	Ritardatore di apertura Retardateur d'overture	Opening delay Oeffnungs verspater	92124221	92124221	92124221
153	Pressostato Pressostat	Pressure switch Niveauregler	92244839	92221506	92244839
155	Lampada spia Lampe temoin	Indicator liht Kontrollampe	92206846	--	92206846
156e	Condensatore 12,5uf Condensateur 12,5uf	Capacitor 12,5 uf Kondensator 12,5 uf	92213420	92213420	92213420
157	Cablaggio Cablage	Harness Kabelverbindung	92126986	92126986	92126986
159	Cavo linea Cable reseau	Mains cable Netz kabel	92220755	92220755	92220755
161	Pompa scarico Pompe	Pump Pumpe	92125681	92125681	92125681
164	Filtro antidisturbo Filter anti bruit	Anti jamming filter radio Entstorungsfilter	92208594	92208594	92208594
166	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlauchklemme	92470061	92470061	92470061
171	Motore Moteur	Main motor Motor	92120674	92120674	92120674
172	Statore Stator	Stator Stator	92202431	92202431	92202431
173	Rotore Rotor	Rotor Rotor	92766450	92766450	92766450
174	Puleggia motore Poulie moteur	Motor pulley Motorriemenscheibe	92721893	92721893	92721893
176	Bussola Douille	Sleeve Buchse	92475094	92475094	92475094
177	Connettore Connecteur moteur	Motor connector Motor verbinder	92657170	92657170	92657170
181	Calotta Calotte	End plate Kappe	92728427	92728427	92728427
183	Cuscinetto Roulement	Bearing Kugellager	92440106	92440106	92440106
184a	Rosetta spallamento Rondelle	Washer Scheibe	92439538	92439538	92439538
186	Ventola lato puleggia Helice cote poulie	Pulley side fan Riemensch.seite propeller	92144054	92144054	92144054
190	Fascetta fermafili Circlip	Circlip Klemme	92800614	92800614	92800614
202	Cestello Panier	Drum Trommel	92784974	92784974	92784974

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	18/02/91	C5

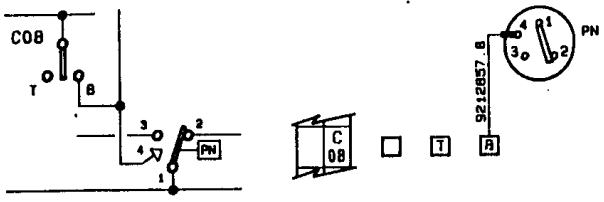
N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054612 LB C23T IT ES	31054638 LB C 42 IT ES	31054620 LB C255T U NI
203	Vasca Cuve	Tub Bottich	92693951	92693951	92693951
204	Parete posteriore Panneau poster.	Rear panel Hinterwand	92692391	92692391	92692391
205	Ass.albero cesto Arbre panier	Drum shaft assy Trommelachse	92492966	92492966	92492966
212	Rondella amiantite Rondelle amiantite	Asbestos washer Amiantit scheibe	92439512	92439512	92439512
214	Dado autobloccante Ecrou autobloquante	Selflocking nut Selbstblockierende mutter	92427574	92427574	92427574
215	Guarnizione vasca Joint cuve	Tub gasket Bottichdichtung	92607175	92607175	92607175
217	Corteco Anneau joint	Seal retainer Dichtungsring	92445469	92445469	92445469
218	Cuscinetto Roulement	Bearing Kugellager	92440122	92440122	92440122
220	Dado Ecrou	Nut Mutter	92424217	92424217	92424217
221	Dado Ecrou	Nut Mutter	92424209	92424209	92424209
224	Cuscinetto Roulement	Bearing Kugellager	92440072	92440072	92440072
226	Cuscinetto ammortizzatore Roulement amortisseur	Shoch absorber bearing Stossdampfer kugellager	92607100	92607100	92607100
227	Tirante motore Tirant moteur	Motor stay bolt Motorzugschraube	92724665	92724665	92724665
230	Anello tenuta giunto Circlip joint cuve	Tub gasket clip Bottich dichtungsschelle	92770205	92770205	92770205
233	Boccola distanziale Douille entroise	Spacer bush Distanzbuchse	92723873	92723873	92723873
242	Mollone portante Ressort sup.	Supp.spring. Tragfeder	92483536	92483536	92483536
247	Contrappeso Contre poids	Balance weight Gegengewicht	92556729	92556729	92556729
248	Contrappeso Contre poids	Balance weight Gegengewicht	92568120	92568120	92568120
250	Pattino freno Patin de frein	Damper pads Bremmsschuh	92697838	92697838	92697838
251	Mollone ammortizzatore Ressort amortisseur	Shoch absorber spring Stossdampfer feder	92483049	92483049	92483049
256	Cavallotto Support	Clamp Halter	92851302	92851302	92851302
257	Piastra guida pattini Plaque gliss.patin frein	Damper slide Bremsschuh fuhrungsplatte	92863976	92863976	92863976
259	Supportino Support	Support Halter	92673961	92673961	92673961
271	Giunto elastico Joint porte	Door gasket Turdichtung	92130533	92130533	92130533
272	Pipa scarico Pipe char.lessive	Discharge pipe Einlaufkrummer	92607506	92607506	92607506

GIAS	LAVATRICI/LAVASCIUGA MACH.LAVER/LAVE-SECH	WASH.MACH/WASH-DRYER WASCHAUT/WASH-TROCKN	18/02/91	C6

N.RIF REF.N	DESCRIZIONE DESCRIPTION	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MOD. 31054612 LB C23T IT ES	31054638 LB C 42 IT ES	31054620 LB C255T U NI
273	Pipa carico Pipe char.lessive	Fill pipe Einlaufkrummer	92607308	92607308	92607308
274	Raccordo pipa pressostato Raccord pipe/pressostat	Press./pipe connector Press.krummer anschluss	92673847	92673847	92673847
275	Tubo vipla 5x8 Tuyau 5x8	5x8 hose Schlauch 5x8	92053396	92053396	92053396
276	Soffietto vapore Tuyau vapeur	Steam hose Dampfschlauch	92606714	92606714	92606714
277	Molla soffietto Ressort tuyau	Hose spring Dampfschlauchfeder	92481720	92481720	92481720
280	Cravattino Serre tuyau	Hose clip Schlaucklemme	92470269	92470269	92470269
281	Gommino ammortizzatore Pare chocs amortisseur	Shock Absorder grommet Stossdampfer puffer	92606227	92606227	92606227
286	Resistenza Resistance	Heater Heizurg	92216878	92216878	92216878
287b	Termostato (30/90) Thermostat (30/90)	Thermostat (30/90) Thermostat (30/90)	92216498	92216498	92216498
290	Puleggia Poulie	Pulley Riemenscheibe	92719020	92719020	92719020
292	Cinghia traino Courroie tirage	Drive belt Ziehkeilriemen	92607167	92607167	92607167
305	Piastrina contrappeso ds. Plaque droite	R/H plate Rechtes schild	92869395	92869395	92869395
305a	Piastrina contrappeso sn. Plaque gauche	L/H plate Linkes schild	92869411	92869411	92869411
488	Rivetto Rivet	Rivet Niete	92466481	92466481	92466481
568	Molla x tasto Ressort pour poussoir	Spring for push.button Feder fur taste	92483916	92483916	92483916
569	Perno x tasti Pivot pour poussoirs	Pin for push buttons Stift fur tasten	92730167	92730167	92730167
632	Piastra sostegno comandi Plaque support commandes	Control support plate Blendenhalterung	92886142	92886142	92886142
673	Coperc.manopola timer Couvercle manette timer	Timer knob cover Timer-Knopf-Deckel	92929850	92929850	92929850



AN - ANTITRABOCCO



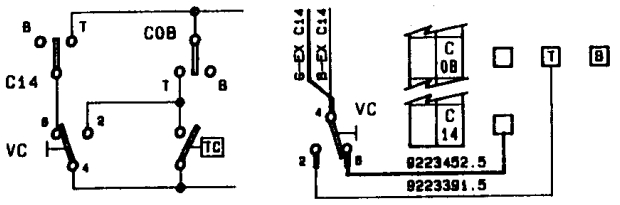
CAV. COD. 9212857.8 ROSA

VN - TASTO MEZZO CARICO MECCANICO

AGGIUNGERE :
ASS. LEVA PRESSOSTATO COD. 9215294.1

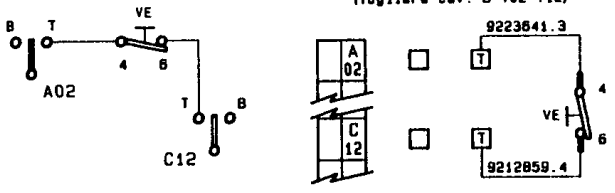
FUNZIONE OTTENUTA MEDIANTE PRESSIONE
DEL PULSANTINO DI REGOLAZIONE SUL PRESSOSTATO

VC - TASTO FREDDO



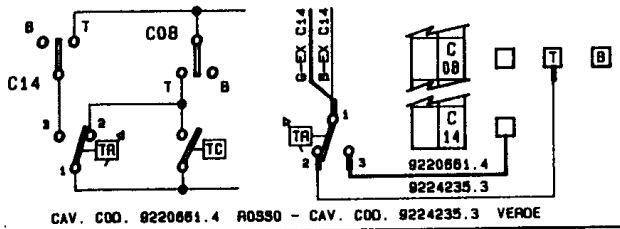
CAV. COD. 9223452.5 ROSSO - CAV. COD. 9223391.5 VERDE

VE - TASTO ESCLUSIONE CENTRIFUGA (Togliere cav. B T02-T12)



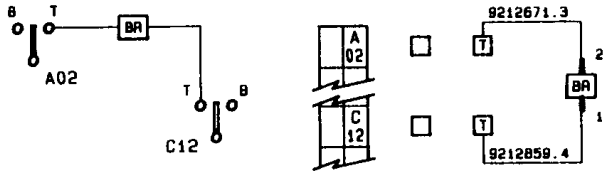
CAV. COD. 9223641.3 NERO - CAV. COD. 9212859.4 GIALLO

TR - TERMOSTATO REGOLABILE



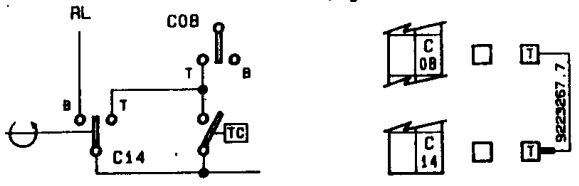
CAV. COD. 9220661.4 ROSSO - CAV. COD. 9224235.3 VERDE

BR - RITARDATORE (Togliere cav. B T02-T12)



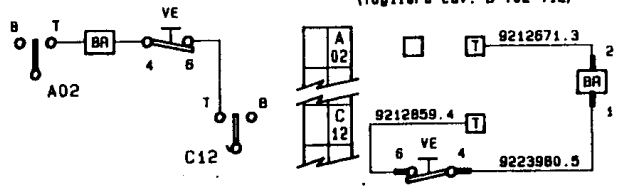
CAV. COD. 9212671.3 NERO - CAV. COD. 9212859.4 GIALLO

RT - REGOLAZIONE DI TEMPERATURA A TEMPO (Togliere cav. B C08-T14)



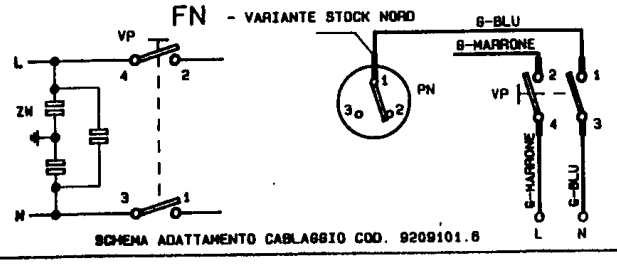
CAV. COD. 9223267.7 ROSA - USARE TIMER COD. 9212563.2

VE+BR - TASTO ESCLUSIONE CENTRIFUGA + RITARDATORE (Togliere cav. B T02-T12)



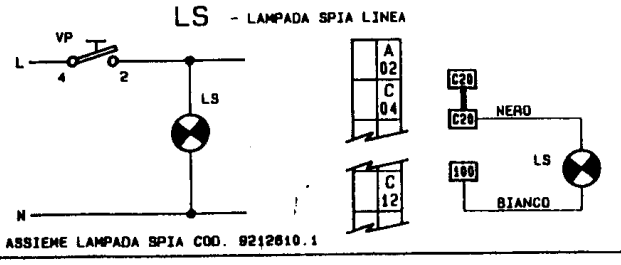
CAV. COD. 9212671.3 NERO - CAV. COD. 9223980.5 ROSSO - CAV. COD. 9212858.4 GIALLO

FN - VARIANTE STOCK NORD



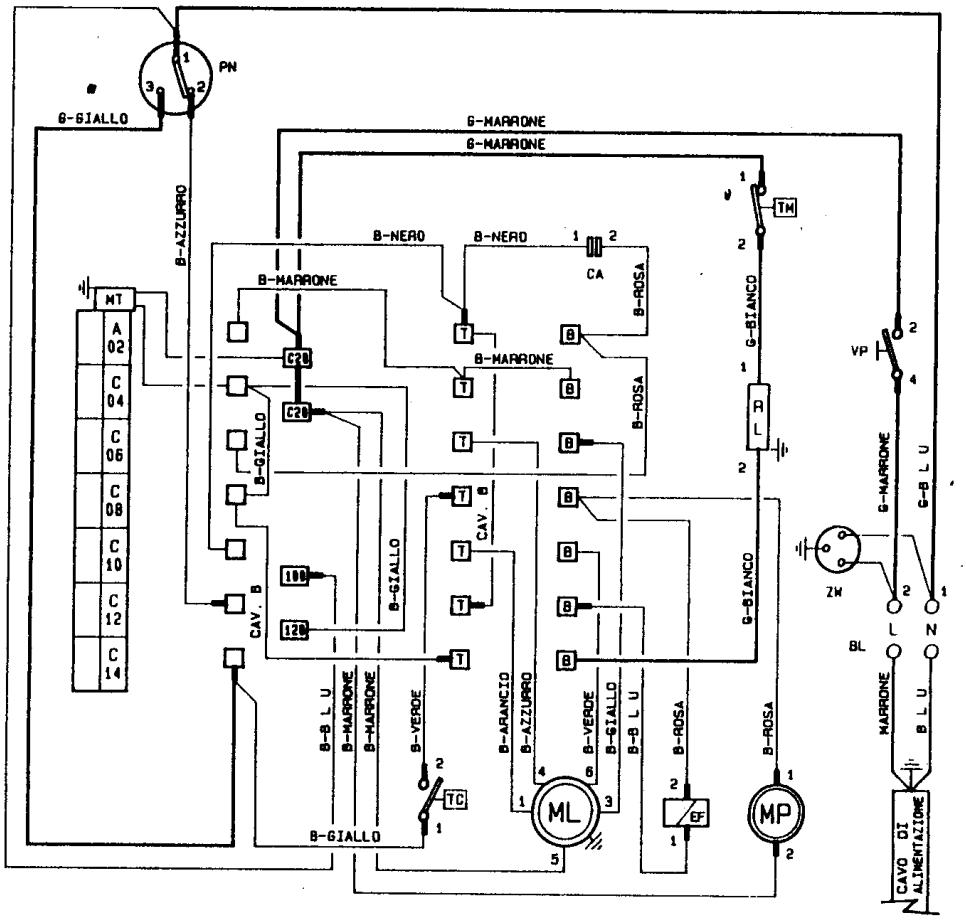
SCHEMA ADATTAMENTO CABLAGGIO COD. 9209101.6

LS - LAMPADA SPIA LINEA



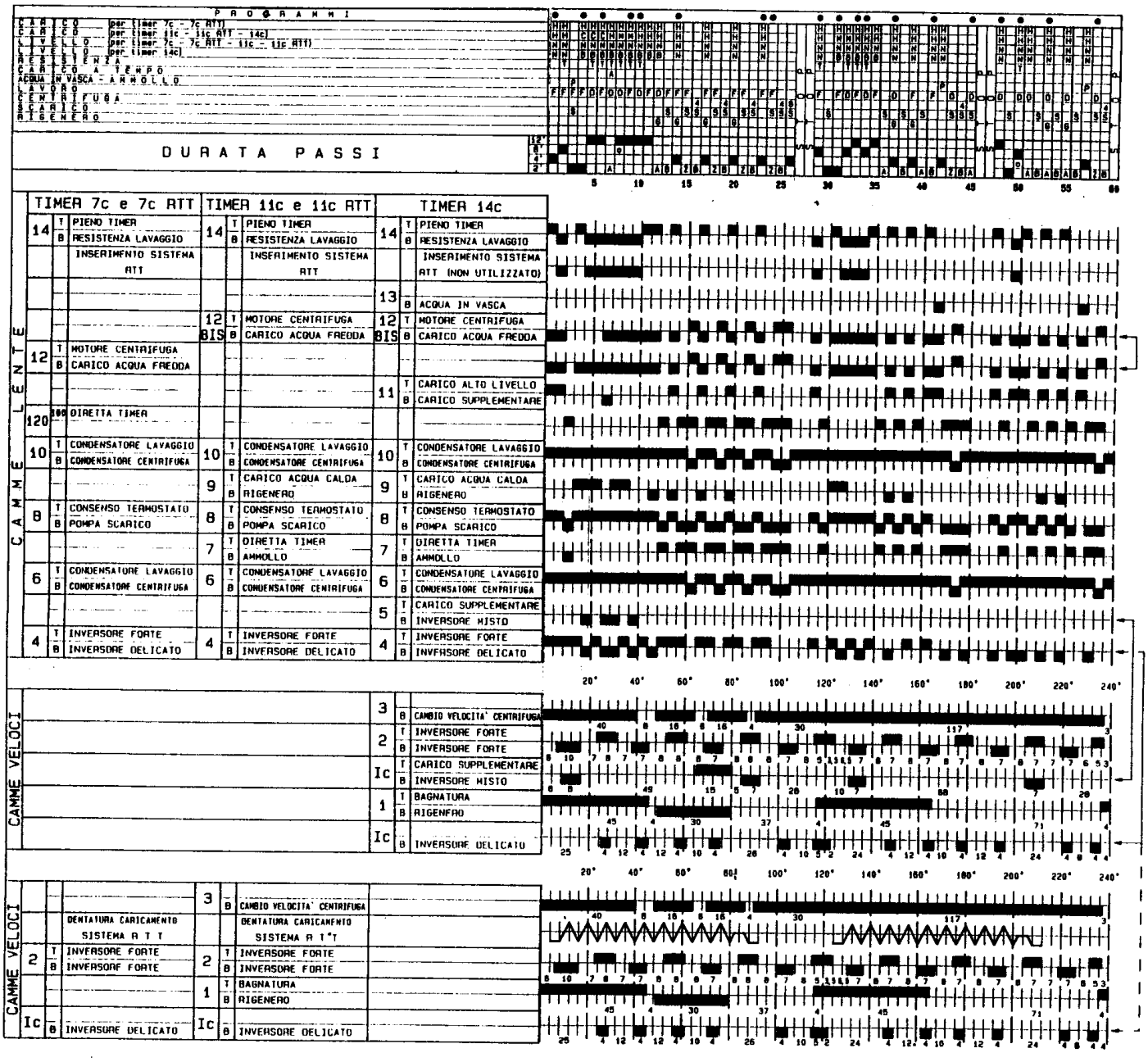
ASSIEME LAMPADA SPIA COD. 9212610.1

C8



MODELLI									
CODICE	DENOMINAZIONE	STOCK	COMPOSIZIONE	CABLAGGIO	CODICE	DENOMINAZIONE	STOCK	COMPOSIZIONE	CABLAGGIO
3105464.6	C 41	ITES	+VC						
3105467.9	C 241	O.S.	+VN						
3105466.1	C 241	UNI	+AN+BR+VN						
3105430.7	C 241	NORD	+AN+BR+VN+FN						
3105400.0	C 245 T	UNI	+LS+AN+BR+VN+RT						
3105461.2	C 23 T	ITES	+LS+AN+BR+VN+RT						
3105463.8	C 42	ITES	+BR						
3105462.0	C 255 T	UNI	+LS+AN+ (VE+BR) +VN+RT						
3105469.5	C 42 T	ITA	+LS+AN+BR+VN+RT						

GIAS SERVICE	LAVATRICI WASHINGMACHINES WASHMASCHINEN MACHINES A LAVER	VARIANTI SIGNIFICATIVE - SIGNIFICANT VARIATIONS VARIATIONS SIGNIFICATIVES-BEZEICHNENDE VARIANTEN						
		DATA - DATE - DATE - DATUM						
		10/91						
SCHEMA ELETTRICO - ELEKTRISCHE SCHALTPLASE SCHEMAS ELETRIQUES-ELECTRICAL DIAGRAMS		08258						
TIMER - TIMER		DIAGRAMMA TIMER - TIMER DIAGRAM TIMER-SCHEMA - SCHEMA TIMER						
ART. 9212552.5		N. 08229						
ART.		N.						
ART.		N.						
ART.		N.						



LEGENDA

H - CARICO ACQUA FREDDA
M - CARICO ACQUA MISCELATA
T - RESISTENZA CON CONSENSO TERMOSTATO
F - LAVAGGIO FORTE
4 - CENTRIFUGA LENTA
A - CARICO SUPPLEMENTARE
P - PAUSA - SPULL STOP
C - CARICO ACQUA CALDA
B - BASSO LIVELLO
N - ALTO LIVELLO ACQUA
D - LAVAGGIO DELICATO
8 - CENTRIFUGA VELOCE
G - RIGENERO
S - SCARICO

DIAGRAMMA TIMER : 7c+1c COD. 9212552.5
: 7c+1c RTT COD. 9212563.2
: 11c+1c COD. 9212803.2
: 11c+1c RTT COD. 9212801.6
: 14c COD. 9212572.3

DIAGRAMMA TIMER 0.8.2.2.9

C10

MODELLO	TIMER *	N° 60 SCATTI
JP 39 ITALIA	7C	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
JP 40 ITALIA	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
JP 40 CE	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
JP 41 X ITALIA	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
JP 42 TB FR	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
D4.40 X ITALIA	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
D4.40 X CE	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
L4.04 ITES	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
L4.04 CE	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
L4.04 50/60Hz O.S.	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
B4.04 UNI	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
B4.04 NORD	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
B4.04 ISRAELE	7C	1 2 3 4 CL 5 6 7 8 9 10 11 12 Z
D4.42 X ITES	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
D4.42 X CE	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
D4.44 X CE	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
130 X UNI	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
130 X FR	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
B 134 X FR	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
B 135 X FR	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
BX 136 ITES	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
140 X UNI	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
C43 XT	7C RTT	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
C41	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
C241	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
C 545 XT	7C RTT	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
C245T	7C RTT	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
D4.62 X UNI	7C RTT	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
D4.62 X TB UNI	7C RTT	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
D4.63 X OLANDA	7C RTT	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
D4.64 X UNI	7C RTT	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
D4.60 X NORD	11C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
D4.80 X CE	11C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
D4.80 X NORD	11C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
D4.82 X NORD	11C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
R 79 X UK	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
D4.81 X UK	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
D4.881 X UK	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
D4.81 X IR	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
D4.81 SX UK	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
D4.85 X IR	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
D4.102 X CE	11C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 Z
D4.102 SX UK	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
D4.104 X UK	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
D4.B104 X UK	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
D4.104 SX UK	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
D4.104 X NORD	11C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 Z
150 X UNI	11C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 Z
BX 156 ITES	11C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 Z
180 X CE	11C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 Z
ASH 8 M UK	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
ASH 8 M UK	11C	A 1/55 2/60 3/40 C CL A S 1/50 2/55 3/60 4/45 5/65 A S E 7/45 A S H Z
C23T	7C RTT	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
C255T	7C RTT	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
C42	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z
C241 (os)	7C	1 2 3 4 5 CL 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Z

LEGENDA COMPON. LAVAGGIO - WASHING COMPONENTS LIST - LISTE COMPOSANTES LAVAGE - WASCHUNG KOMPONENTEN LISTE

C 11

SV - 9	VELOCITA' REGOLABILE (POTENZIOMETRO) - ADJUSTABLE SPEED (POTENTIOMETER) - VITESSE REGABLE (POTENTIOMETRE) - EINSTELLBAR GESCHWINDIGKEIT (POTENTIOMETER)
MT - 10	TIMER - TIMER - TIMER - TIMER
LS - 16	SPIA GENERALE - PILOT LAMP - LAMPE TEMOIN - KONTROLLAMPE
VP - 17	TASTO MARCIA/ARRESTO - STOP/START KEY - MARCHE/ARRET TOUCHE - EIN/AUS SCHALTER
PN - 18	PRESSOSTATO - LEVEL SWITCH - NIVEAUREGLER - PRESSOSTAT
TC - 19	TERMOSTATO DI CONSENSO - TIMER FED VIA THERMOSTAT NA - ALIMENTATION TIMER VIA THERMOSTAT NA - TIMER SPEISUNG VIA THERMOSTAT NA
ML - 20	MOTORE - MOTOR - MOTEUR - MOTOR
RL - 21	RESISTENZA LAVAGGIO - TUMBLE HEATER - RESISTANCE LAVAGE - WASCHUNG HEIZWIDERSTAND
RA - 22	RESISTENZA ASCIUGATURA - DRYING HEATER - RESISTANCE SECHAGE - TROCKENHEIZUNG
RF - 22/1	RESISTENZA ASCIUGATURA FORTE - INTENSIVE DRYING HEATER - RESISTANCE SECHAGE INTENSIF - INTENSIVE TROCKEN HEIZWIDERSTAND
EF - 23	ELETTROVALVOLA ACQUA FREDDA - COLD WATER ELECTRIC VALVE - ELECTROVANNE EAU FROIDE - KALTES WASSER ELEKTROVENTIL
MP - 24	ELETTROPOMPA - ELECTROPUMP - POMPE DE VIDANGE - ELEKTROPUMPE
ZW - 27	FILTRO ANTIDISTURBO - ANTIJAMMING FILTER RADIO - FILTRE ANTI-BRUIT - ENTSTOERUNGSFILTER
CA - 28	CONDENSATORE - CAPACITOR - CONDENSATEUR - KONDENSATOR
VB - 42	TASTO BASSA TEMPERATURA - LOW TEMPERATURE BUTTON - TAUCHE BASSE TEMPERATURE - NIEDRIGE TEMPERATUR TASTE
VE - 51	TASTO ESCLUSIONE CENTRIFUGA - NO SPIN PUSH BUTTON - TOUCHE EXCLUSION ESSORAGE - SCHLEUDERANS-TASTE
TM - 54	TERMOSTATO DI MASSIMA - SECURITY THERMOSTAT - THERMOSTAT DE SICURITE - SICHERHEITS-THERMOSTAT
EC - 59	ELETTROVALVOLA ACQUA CALDA - HOT WATER SOLENOID-VALVE - ELECTROVANNE EAU CHAUDE - WARMWASSER-ELEKTROVENTIL
TR - 62	TERMOSTATO REGOLABILE - ADJUSTABLE THERMOSTAT - THERMOSTAT REGLABLE - REGULIERBARER-THERMOSTAT
BR - 74	BASETTA RITARDATORE - DELAYER PLATE - PLAQUETTE RETARDATEUR - VERSPAETER SOCKEL
SD - 76	RITARDATORE DI PARTENZA (START DELAY) - START DELAY - RETARDATEUR DE DEPART (START DELAY) - START-VERSPAETER (START DELAY)
VC - 79	TASTO CICLO FREDDO - COLD PROGRAMME BUTTON - BOUTON PROGRAMME - TASTE KALTES PROGRAMM
DT - 81	DINAMO TACHIMETRICA - SPEEDOMETER DYNAMO - BOBINE - REGEL DYNAMO
LA - 83	SPIA ASCIUGATURA - DRYING PILOT LIGHT - LAMPE TEMOIN SECHAGE - TROCKEN-KONTROLLAMPE
TA - 85	TERMOSTATO DI SICUREZZA ASCIUGATURA - SAFETY THERMOSTAT DRYING - THERMOSTAT DE SECURITE SECHAGE - SICHERHEITS-THERMOSTAT TROCKNUNG
VV - 90	TASTO CAMBIO VELOCITA' - SPEED CHANGE BUTTON - POUSSOIR CHANGE DE VITESSE - GESCHWINDIGKEITSAENDERUNG TASTE
VF - 100	TASTO ASCIUGATURA FORTE - HARD DRYING PUSH BUTTON - TOUCHE SECHAGE FORT - STARKE TROCKNUNGSTASTE
LF - 101	SPIA ASCIUGATURA FORTE - INTENSIVE DRYING LAMP - LAMPE TEMOIN SECHAGE INTENSIF - INTENSIVE TROCKEN LAMPE
MV - 111	MOTOVENTOLA ASCIUGATURA - DRYING FAN - HELICE SECHAGE - TROCKEN FLUEGEL
EA - 112	ELETTROVALVOLA ASCIUGATURA - DRYING SOLENOID VALVE - ELECTROVANNE SECHAGE - TROCKEN-ELEKTROVENTIL
PB - 117	PRESSOSTATO BASSO LIVELLO - LOW LEVEL PRESSOSTAT - PRESSOSTAT DU BASS NIVEAU - NIEDRIG SPIEGEL PRESSOSTAT
MC - 120	MOTORE A COLLETTORE - COMMUTATOR MOTOR - MOTEUR COLLECTEUR - KOLLECTOR MOTOR
SC - 121	MODULO MOTORE A COLLETTORE - COMMUTATOR MOTOR MODULE - COMM. ELECTRON. MOTEUR COLLECTEUR - KOLLECTOR MOTOR ELEKTR. REGELUNG
126	TERMOSTATO PER ASCIUGATURA TERMOCHIMICA - THERMOSTAT FOR THERMOCHEMICAL DRYING - THERMOSTAT POUR SECHAGE THERMOCHIMIQUE - THERMOSTAT FUER THERMOCHEMICHE TROCKNUNG
VT - 127	TASTO TERMOCENTRIFUGA - THERMOSPEEDSPIN BUTTON - POUSSOIR THERMOESSORAGE - THERMOSCHLEUDERUNG TASTE
PT - 131	POTENZIOMETRO - POTENTIOMETER - POTENTIOMETRE - POTENTIOMETER
VI - 145	TASTO CENTRIFUGA ISTANTANEA - INSTANTANTLY SPIN BUTTON - TOUCHE ESSORAGE INSTANTANE - TASTE AUGENBLICKLICHER-SCHELUNDERUNG
FA - 146	CENTRIFUGA ALTA VELOCITA' - HIGH SPEED SPIN - ESSORAGE HAUTE VITESSE - HOCHGESCHWINDIGKEIT-SCHEUDERUNG
FB - 147	CENTRIFUGA BASSA VELOCITA' - LOW SPEED SPIN - ESSORAGE BASSE VITESSE - NIEDRIGE GESCHWINDIGKEIT-SCHLEUDERUNG
FN - 150	VARIANTE STOCK NORD - VARIATION STOCK NORD - VARIATION STOCK NORD - ANDERUNG STOCK NORD
TS - 151	TERMOSTATO DI SICUREZZA - LIMIT THERMOSTAT - THERMOSTAT DE SECURITE - SICHERHEITS-THERMOSTAT
AN	ANTITRABOCCO - ANTI-OVERFLOW DEVICE - DISPOSITIF ANTI DEBORDEMENT - ANTIUBERLAUFENER
AT	TIMER DRYER - DRYER TIMER - TIMER DRYER - DRYER TIMER
BL	BASETTA DI LINEA - LINE PLATE - PLAQUETTE DE LIGNE - LINIE SOCKEL
CB	CONDENSATORE AGGIUNTO - ADDED CAPACITOR - CONDENSATEUR ADDITIONNELL - BEIFUEGENDE KONDENSATOR
FP	PROTEZIONE TERMOSTATO DI CONSENSO - 30°C THERMOSTAT PROTECTION - PROTECTION DU THERMOSTAT (30°C) - 30°C THERMOSTAT PROTEKTION
FR	RIGENERO - RINSE - RINCAGE - AUSSPUELUNG
FT	TERMOFUSIBILE - THERMOFUSE - THERMOFUSIBLE - THERMOSICHERUNG
GT	MORSETTO GENERALE DI TERRA - GROUND CONNECT. - SERRE-CABLE DE SOL - ERDKLEMME
GV	MORSETTO TERRA VASCA - TUB GROUND CONNECT. - SERRE CABLE DE SOL CUVE - WASCHBOTTICH ERDKLEMME
L1	LAMPADA SPIA ALIM. ELETTR. - ELECTR. FEED PILOT LAMP - LAMPE TEMOIN ALIM. ELECTR. - ELEKTR. SPEISUNG KONTROLLAMPE
L2	LAMPADA SPIA FINE CICLO ASCIUGATURA - END DRYING PILOT LAMP - LAMPE FIN SECHAGE - ENDE-TROCKEN-KONTROLLAMPE
L3	LAMPADA SPIA RAFFREDDAMENTO - COOLING PILOT LAMP - LAMPE REFROIDISSEMENT - ABKKUEHLUNG-KONTROLLAMPE

L4	LAMPADA SPIA LIVELLO MAX ACQUA - MAX WATER LEVEL LAMP - LAMPE TEMOIN NIVEAU EAU MAX. - MAX. WASSER NIVEAU LAMPE
L5	LAMPADA SPIA FILTRO INTASATO - CLOGGED FILTER PILOT LAMP - LAMPE FILTRE ENGORGE - VERSTOPFTER FILTER LAMPE
MD	MOTORE DRYER - DRYER MOTOR - MOTEUR DRYER - DRYER MOTOR
PA	PRESSOSTATO ALTO LIVELLO - HIGH LEVEL PRESSOSTAT - PRESSOSTAT HAUTE NIVEAU - HOHE GRUNDWAAGE PRESSOSTAT
PS	PRESSOSTATO DI SICUREZZA - SAFETY PRESSOSTAT - PRESSOSTAT DE SURETE - SICHERHEIT PRESSOSTAT
RT	REGOLAZIONE TEMPERATURA A TEMPO - TIMING TEMPERATURE ADJUSTIMENT - REGLAGE TEMPERATURE AU TEMPS - ZEIT-TEMPERATUR-REGLER
ST	SONDA TERMOSTATO REGOLABILE - ADJUSTABLE THERMOSTAT FEELER - SONDE POUR THERMOSTAT REGLABLE - EINSTELLBAR THERMOSTAT SONDE
TB	TERMOSTATO BASSA TEMPERATURA - LOW TEMPERATURE THERMOSTAT - NIEDRIGE TEMPERATUR THERMOSTAT
TF	TERMOSTATO SICUREZZA ASCIUGAT. FORTE - STRONG DRYING SAFETY-THERMOSTAT - THERMOSTAT SURETE SECHAGE FORT - STARKE ABTROCKNEN SICHERHEIT-THERMOSTAT
VA	TASTO AMMOLLO - SOAK BUTTON - POUSSOIR TREMPAGE - EINWEICKEN TASTE
VD	TASTO ASCIUGATURA DELICATI - SOFT DRYING PUSH BUTTON - TOUCHE SECHAGE DELICAT - DELIKATE TROCKNUNGSTASTE
VG	TASTO 35 GIRI LAVAGGIO - 35 WASHING REVOLUTION PUSH BUTTON - TOUCHE 35 TOURS LAVAGE - 35 ABWASHUNG DREHZAHL
VL	TASTO PLUS - PLUS KEY - TOUCHE PLUS - PLUS TASTE
VM	TASTO MEZZO CARICO ELETTRICO - ELECTRIC HALF-LOAD SWITCH - TOUCHE DEMI-CHARGEMENT (ELECTRIQUE) - ELEKTRISHE HALB-EINLADEN TASTE
VR	TASTO RIGENERO - WATER EXCHANGE BUTTON - POUSSOIR REGENERATION D'EAU - WASSER-AUSTAUSCH TASTE
VS	TASTO SPULL-STOP - SPULL-STOP SWITCH - SPULL-STOP POUSSOIR - SPULL-STOP TASTE.
ZR	RELE' - RELAY - RELAIS -RELAIS
ZT	TRASFORMATORE - TRANSFORMER - TRANSFORMATEUR - TRANSFORMATOR

H - Carico acqua fredda - Cold water filling
Chargement eau froide - Kaltwasserfuellung
C - Carico acqua calda - Warm water filling
Chargement eau chaude - Warm-Wasserfuellung
D - Lavaggio delicato - Soft tumble
Mouvement délicat - Delikate Waschung
F - Lavaggio forte - Intensive tumble
Mouvement intensif - Intensive Waschung
T - Resistenza con consenso termostato - Heater with thermostat consent -Résistance avec consentement thermostat - Heizung mit Thermostat-Erlaubnis -
S - Scarico - Discharge - Vidange - Ablauf

4 - Centrifuga lenta - Slow spin dry -
Essorage lent - Langsame Scheleuderung
8 - Centrifuga veloce - Speed spin dry
Essorage vite - Schnelle Schleuderung
G - Rigenero - Water exchange - Regénération d'eau
Wasser-Austausch
P - Spull stop - Rinse stop - Pas de vidange -
Spülstop
t - Termostato ATC - Thermostat ATC
V - Raffreddamento-Cooling -Refroidissements
Abkühlung
M - Carico acqua miscelata-Mixer water filling
Chargement eau mélangé-Gemischte Wasserfüllung
L - Alto livello - High level - Haut niveau -
Hohes Niveau

TABELLA DI CORRISPONDENZA DEI CONTATTI DEL PRESSOSTATO - REFERENCE LIST FOR THE PRESSOSTAT CONNECTIONS - TABLEAU DE CORRESPONDENCE POUR LE CONTACTS DU PRESSOSTAT - REFERENZEN LISTE FUER DIE PRESSOSTAT KONTAKTS

C - Contatto comune - Common connection - Contact commun - Gemeinkontakt
V - Vuoto - Without water in the tub - Sans eau dans la cuve - Ohne Wasser in dem waschbottich
P - Pieno - With water in the tub - Avec eau dans la cuve - Mit Wasser in dem Waschbottich
A - Antitrabocco - Anti-Overflow - Antidebordage - Antiuberlaufener

	A	B
C	11	11
V	12	12
P	14	13
A	16	/
C	21	21
V	22	22
P	24	23
A	/	24

- Il contatto 16 della versione "A" corrisponde al contatto 24 della versione "B"
- Contact 16 of "A" version corresponds to contact 24 of "B" version
- Le contact 16 de la version "A" correspond au contact 24 de la version "B"
- Der Kontakt 16 von "A" Version bezhalt der Kontakt 24 von "B" Version

C	1
V	2
P	3
A	4